

SIEMENS

Kühlschrank

Refrigerator

Réfrigérateur

Frigorifero

Koelkast

Kl..R..

de Gebrauchsanleitung

en User manual

fr Manuel d'utilisation

it Manuale utente

nl Gebruikershandleiding

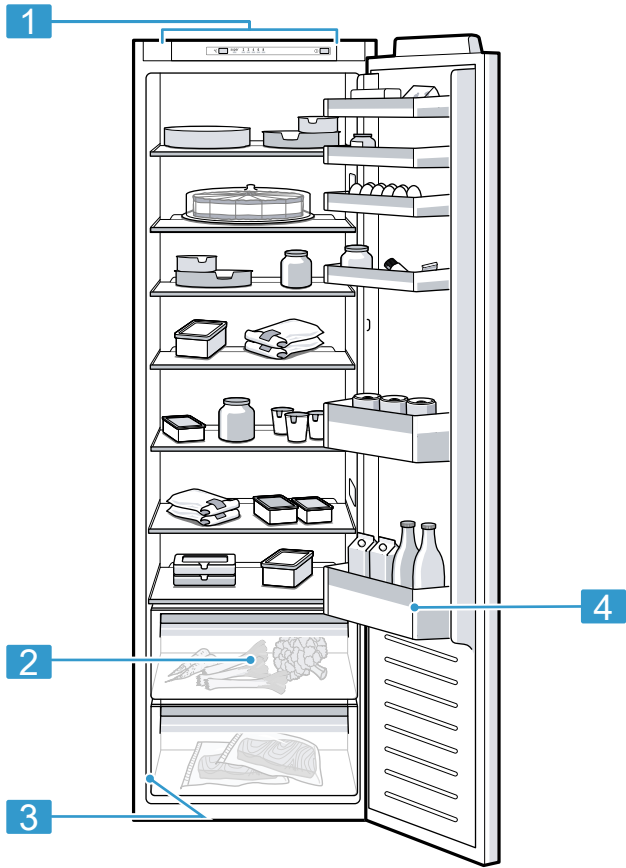


Register your product on My Siemens and discover exclusive services and offers.

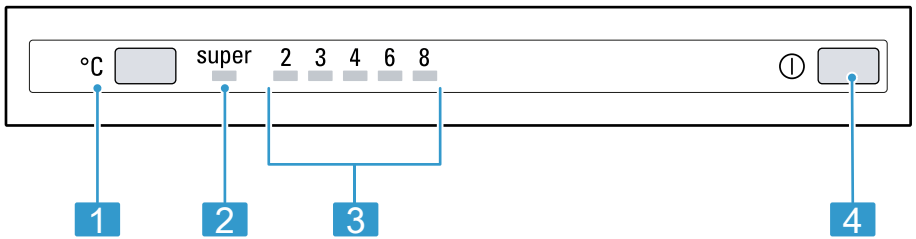
siemens-home.bsh-group.com/welcome

The future moving in.

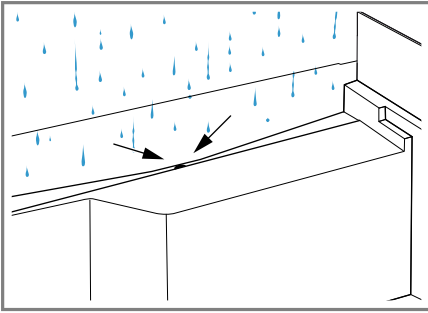
Siemens Home Appliances



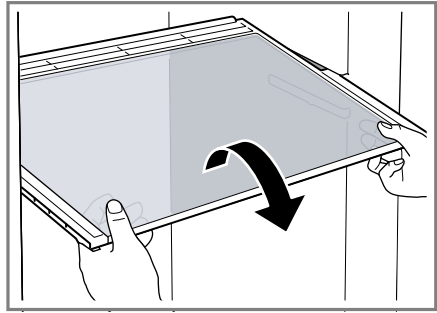
1



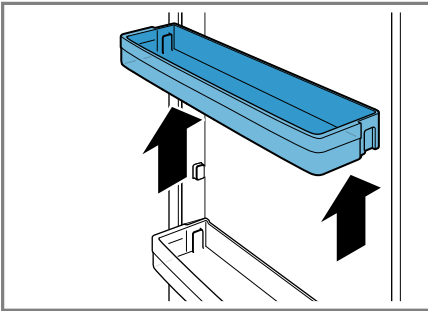
2



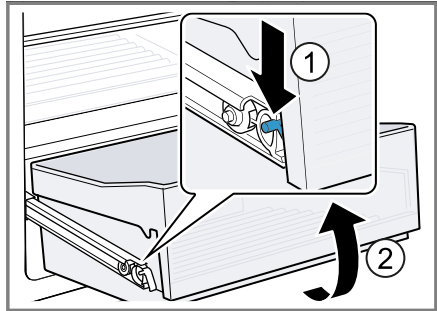
3



4



5



6

Inhaltsverzeichnis

| | | | |
|---|-----------|--|-----------|
| Sicherheit | 5 | Kühlfach | 13 |
| Allgemeine Hinweise | 5 | Tipps zum Einlagern von Lebensmitteln ins Kühlfach | 14 |
| Bestimmungsgemäßer Gebrauch | 5 | Kältezonen im Kühlfach | 14 |
| Einschränkung des Nutzerkreises | 5 | Aufkleber OK | 14 |
| Sicherer Transport | 5 | Abtauen | 14 |
| Sichere Installation | 6 | Abtauen im Kühlfach | 14 |
| Sicherer Gebrauch | 7 | Reinigen und Pflegen | 15 |
| Beschädigtes Gerät | 9 | Pflegehinweise für Edelstahl-Oberflächen | 15 |
| Sachschäden vermeiden | 10 | Gerät zum Reinigen vorbereiten | 15 |
| Umweltschutz und Sparen | 10 | Gerät reinigen | 15 |
| Verpackung entsorgen | 10 | Tauwasserrinne und Ablaufloch reinigen | 16 |
| Energie sparen | 10 | Ausstattungsteile entnehmen | 16 |
| Aufstellen und Anschließen | 10 | Störungen beheben | 17 |
| Lieferumfang | 10 | Funktionsstörungen | 17 |
| Kriterien für den Aufstellort | 11 | Geräteselbsttest durchführen | 19 |
| Gerät montieren | 11 | Lagern und Entsorgen | 19 |
| Gerät für den ersten Gebrauch vorbereiten | 11 | Gerät außer Betrieb nehmen | 19 |
| Gerät elektrisch anschließen | 12 | Altgerät entsorgen | 19 |
| Kennenlernen | 12 | Kundendienst | 20 |
| Gerät | 12 | Erzeugnisnummer (E-Nr.) und Fertigungsnummer (FD) | 20 |
| Bedienfeld | 12 | Technische Daten | 20 |
| Ausstattung | 12 | | |
| Ablage | 12 | | |
| Obst- und Gemüsebehälter | 12 | | |
| Türabsteller | 12 | | |
| Zubehör | 13 | | |
| Grundlegende Bedienung | 13 | | |
| Gerät einschalten | 13 | | |
| Hinweise zum Betrieb | 13 | | |
| Gerät ausschalten | 13 | | |
| Temperatur einstellen | 13 | | |
| Zusatzfunktionen | 13 | | |
| Super-Kühlen | 13 | | |



Sicherheit

Beachten Sie die nachfolgenden Sicherheitshinweise.

Allgemeine Hinweise

- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig.
- Bewahren Sie die Anleitung sowie die Produktinformationen für einen späteren Gebrauch oder Nachbesitzer auf.
- Schließen Sie das Gerät bei einem Transportschaden nicht an.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist nur für den Einbau bestimmt.

Verwenden Sie das Gerät nur:

- um Lebensmittel zu kühlen.
- im privaten Haushalt und in geschlossenen Räumen des häuslichen Umfelds.
- bis zu einer Höhe von 2000 m über dem Meeresspiegel.

Einschränkung des Nutzerkreises

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Kühl-/Gefriergerät be- und entladen.

Sicherer Transport



WARNUNG – Verletzungsgefahr!

Das hohe Gerätegewicht kann beim Anheben zu Verletzungen führen.

- ▶ Das Gerät nicht alleine anheben.

Sichere Installation

WARNUNG – Stromschlaggefahr!

- Unsachgemäße Installationen sind gefährlich.
 - ▶ Das Gerät nur gemäß den Angaben auf dem Typenschild anschließen und betreiben.
 - ▶ Das Gerät nur über eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit Erdung an ein Stromnetz mit Wechselstrom anschließen.
 - ▶ Das Schutzleitersystem der elektrischen Hausinstallation muss vorschriftsmäßig installiert sein.
 - ▶ Nie das Gerät über eine externe Schaltvorrichtung versorgen, z. B. Zeitschaltuhr oder Fernsteuerung.
 - ▶ Wenn das Gerät eingebaut ist, muss der Netzstecker der Netzanschlussleitung frei zugänglich sein, oder falls der freie Zugang nicht möglich ist, muss in der festverlegten elektrischen Installation eine allpolige Trennvorrichtung nach den Errichtungsbestimmungen eingebaut werden.
 - ▶ Beim Aufstellen des Geräts darauf achten, dass die Netzanschlussleitung nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Eine beschädigte Isolierung der Netzanschlussleitung ist gefährlich.
 - ▶ Nie die Netzanschlussleitung mit Wärmequellen in Kontakt bringen.

WARNUNG – Explosionsgefahr!

Wenn die Belüftungsöffnungen des Geräts verschlossen sind, kann bei einem Leck des Kältekreislaufs ein brennbares Gas-Luft-Gemisch entstehen.

- ▶ Belüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder im Einbaugeschäuse nicht verschließen.

WARNUNG – Brandgefahr!

- Eine verlängerte Netzanschlussleitung und nicht zugelassene Adapter zu verwenden, ist gefährlich.
 - ▶ Keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosenleisten verwenden.

- ▶ Wenn die Netzanschlussleitung zu kurz ist, den Kundendienst kontaktieren.
- ▶ Nur vom Hersteller zugelassene Adapter verwenden.
- Ortsveränderliche Mehrfachsteckdosenleisten oder Netzteile können überhitzen und zum Brand führen.
 - ▶ Ortsveränderliche Mehrfachsteckdosenleisten oder Netzteile nicht an der Rückseite der Geräte platzieren.

Sicherer Gebrauch

WARNUNG – Stromschlaggefahr!

Eindringende Feuchtigkeit kann einen Stromschlag verursachen.

- ▶ Das Gerät nur in geschlossenen Räumen verwenden.
- ▶ Nie das Gerät großer Hitze und Nässe aussetzen.
- ▶ Keinen Dampfreiniger oder Hochdruckreiniger verwenden, um das Gerät zu reinigen.

WARNUNG – Erstickungsgefahr!

- Kinder können sich Verpackungsmaterial über den Kopf ziehen oder sich darin einwickeln und ersticken.
 - ▶ Verpackungsmaterial von Kindern fernhalten.
 - ▶ Kinder nicht mit Verpackungsmaterial spielen lassen.
- Kinder können Kleinteile einatmen oder verschlucken und dadurch ersticken.
 - ▶ Kleinteile von Kindern fernhalten.
 - ▶ Kinder nicht mit Kleinteilen spielen lassen.

WARNUNG – Explosionsgefahr!

- Durch Beschädigung des Kältekreislaufs kann brennbares Kältemittel austreten und explodieren.
 - ▶ Zum Beschleunigen des Abtauvorgangs keine anderen mechanischen Einrichtungen oder sonstigen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen benutzen.
 - ▶ Festgefrorene Lebensmittel mit einem stumpfen Gegenstand lösen, z. B. Holzlöffelstiel.

- Produkte mit brennbaren Treibgasen und explosiven Stoffen können explodieren, z. B. Spraydosens.
 - ▶ Keine Produkte mit brennbaren Treibgasen und explosiven Stoffen im Gerät lagern.

⚠ WARNUNG – Brandgefahr!

Elektrische Geräte innerhalb des Geräts können zu einem Brand führen, z. B. Heizgeräte oder elektrische Eisbereiter.

- ▶ Keine elektrischen Geräte innerhalb des Geräts betreiben.

⚠ WARNUNG – Verletzungsgefahr!

Verletzung der Augen durch Austritt von brennbarem Kältemittel und schädlichen Gasen.

- ▶ Nicht die Rohre des Kältemittel-Kreislaufs und die Isolierung beschädigen.

⚠ VORSICHT – Gefahr von Gesundheitsschäden!

- Um die Verunreinigung von Lebensmitteln zu vermeiden, sind die folgenden Anweisungen zu beachten.
 - ▶ Wenn die Tür für eine längere Zeit geöffnet wird, kann es zu einem erheblichen Temperaturanstieg in den Fächern des Geräts kommen.
 - ▶ Die Flächen, die mit Lebensmitteln und zugänglichen Ablaufsystemen in Berührung kommen können, regelmäßig reinigen.
 - ▶ Rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank so aufbewahren, dass es andere Lebensmittel nicht berührt oder auf diese tropft.
 - ▶ Wenn das Kühl-/Gefriergerät längere Zeit leer steht, das Gerät ausschalten, abtauen, reinigen und die Tür offen lassen, um Schimmelbildung zu vermeiden.
- Teile im Gerät aus Metall oder mit Metalloptik können Aluminium enthalten. Wenn saure Lebensmittel mit Aluminium in Kontakt kommen, können Aluminiumionen in die Lebensmittel übergehen.
 - ▶ Verunreinigte Lebensmittel nicht verzehren.

Beschädigtes Gerät

WARNUNG – Stromschlaggefahr!

- Ein beschädigtes Gerät oder eine beschädigte Netzanschlussleitung ist gefährlich.
 - ▶ Nie ein beschädigtes Gerät betreiben.
 - ▶ Nie an der Netzanschlussleitung ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Immer am Netzstecker der Netzanschlussleitung ziehen.
 - ▶ Wenn das Gerät oder die Netzanschlussleitung beschädigt ist, sofort den Netzstecker der Netzanschlussleitung ziehen oder die Sicherung im Sicherungskasten ausschalten.
 - ▶ "Den Kundendienst rufen." → *Seite 20*
- Unsachgemäße Reparaturen sind gefährlich.
 - ▶ Nur dafür geschultes Fachpersonal darf Reparaturen am Gerät durchführen.
 - ▶ Nur Original-Ersatzteile dürfen zur Reparatur des Geräts verwendet werden.
 - ▶ Wenn die Netzanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

WARNUNG – Brandgefahr!



Bei Beschädigung der Rohre können brennbares Kältemittel und schädliche Gase austreten und sich entzünden.

- ▶ Feuer und Zündquellen vom Gerät fernhalten.
- ▶ Den Raum lüften.
- ▶ "Das Gerät ausschalten." → *Seite 13*
- ▶ Den Netzstecker der Netzanschlussleitung ziehen oder die Sicherung im Sicherungskasten ausschalten.
- ▶ "Den Kundendienst rufen." → *Seite 20*

Sachschäden vermeiden

ACHTUNG!

- Durch Benutzung der Sockel, Auszüge oder Gerätetüren als Sitzfläche oder Steigfläche kann das Gerät beschädigt werden.
 - ▶ Nicht auf Sockel, Auszüge oder Türen treten oder darauf abstützen.
- Durch Verschmutzungen mit Öl oder Fett können Kunststoffteile und Türdichtungen porös werden.
 - ▶ Kunststoffteile und Türdichtungen öl- und fettfrei halten.
- Teile im Gerät aus Metall oder mit Metall-Optik können Aluminium enthalten. Aluminium reagiert bei Kontakt mit sauren Lebensmitteln.
 - ▶ Keine Lebensmittel unverpackt im Gerät lagern.

Umweltschutz und Sparen

Verpackung entsorgen

Die Verpackungsmaterialien sind umweltverträglich und wiederverwertbar.

- ▶ Die einzelnen Bestandteile getrennt nach Sorten entsorgen.

Energie sparen

Wenn Sie diese Hinweise beachten, verbraucht Ihr Gerät weniger Strom.

Wahl des Aufstellorts

- Das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.
- Das Gerät mit möglichst großem Abstand zu Heizkörpern, Herd und anderen Wärmequellen aufstellen:
 - 30 mm Abstand zu Elektro- oder Gasherden halten.

- 300 mm Abstand zu Öl- oder Kohleherden halten.
- Eine Nischentiefe von 560 mm verwenden.
- Nie die äußeren Lüftungsgitter abdecken oder zustellen.

Energie sparen beim Gebrauch

Hinweis: Die Anordnung der Ausstattungsteile hat keinen Einfluss auf den Energieverbrauch des Geräts.

- Das Gerät nur kurz öffnen und sorgfältig schließen.
- Nie die inneren Belüftungsöffnungen oder die äußeren Lüftungsgitter abdecken oder zustellen.
- Gekaufte Lebensmittel in einer Kühltasche transportieren und schnell ins Gerät legen.
- Warme Lebensmittel und Getränke vor dem Einlagern abkühlen lassen.
- Um die Kälte des Gefrierguts zu nutzen, das Gefriergut zum Auftauen ins Kühlfach legen.
- Zwischen den Lebensmitteln und zur Rückwand immer etwas Platz lassen.

Aufstellen und Anschließen

Lieferumfang

Prüfen Sie nach dem Auspacken alle Teile auf Transportschäden und die Vollständigkeit der Lieferung. Bei Beanstandungen wenden Sie sich an Ihren Händler oder an unseren "Kundendienst" → Seite 20.

Die Lieferung besteht aus:

- Einbaugerät

- Ausstattung und Zubehör¹
- Montagematerial
- Montageanleitung
- Gebrauchsanleitung
- Kundendienstverzeichnis
- Garantiebeilage²
- Energielabel
- Informationen zu Energieverbrauch und Geräuschen

Kriterien für den Aufstellort

WARNUNG **Explosionsgefahr!**

Wenn das Gerät in einem zu kleinen Raum steht, kann bei einem Leck des Kältekreislaufs ein brennbares Gas-Luft-Gemisch entstehen.

- ▶ Das Gerät nur in einem Raum aufstellen, der mindestens ein Volumen von 1 m³ pro 8 g Kältemittel hat. Die Menge des Kältemittels steht auf dem Typenschild.

→ Abb. **1** / **3**

Das Gewicht des Geräts kann je nach Modell ab Werk bis zu 70 kg betragen.

Um das Gewicht des Geräts zu tragen, muss der Untergrund ausreichend stabil sein.

Zulässige Raumtemperatur

Die zulässige Raumtemperatur hängt von der Klimaklasse des Geräts ab. Die Klimaklasse steht auf dem Typenschild. → Abb. **1** / **3**

| Klimaklasse | Zulässige Raumtemperatur |
|-------------|--------------------------|
| SN | 10 °C...32 °C |
| N | 16 °C...32 °C |
| ST | 16 °C...38 °C |
| T | 16 °C...43 °C |

¹ Je nach Geräteausstattung

² Nicht in allen Ländern

Das Gerät ist innerhalb der zulässigen Raumtemperatur voll funktionsfähig.

Wenn Sie ein Gerät der Klimaklasse SN bei kälteren Raumtemperaturen betreiben, können Beschädigungen am Gerät bis zu einer Raumtemperatur von 5 °C ausgeschlossen werden.

Nischenmaße

Beachten Sie die Nischenmaße, wenn Sie Ihr Gerät in die Nische einbauen. Bei Abweichungen können Probleme bei der Geräteinstallation auftreten.

Niscentiefe

Bauen Sie das Gerät in der empfohlenen Niscentiefe von 560 mm ein. Bei einer geringeren Niscentiefe erhöht sich die Energieaufnahme geringfügig. Die Niscentiefe muss mindestens 550 mm betragen.

Nischenbreite

Für das Gerät ist eine Innenbreite der Möbelnische von mindestens 560 mm notwendig.

Gerät montieren

- ▶ Das Gerät gemäß beiliegender Montageanleitung montieren.

Gerät für den ersten Gebrauch vorbereiten

1. Das Informationsmaterial entnehmen.
2. Die Schutzfolien und Transportsicherungen, z. B. Klebestreifen und Karton entfernen.
3. "Das Gerät zum ersten Mal reinigen." → Seite 15

Gerät elektrisch anschließen

1. Den Netzstecker der Netzanschlussleitung des Geräts in eine Steckdose in der Nähe des Geräts stecken.

Die Anschlussdaten des Geräts stehen auf dem Typenschild.

→ Abb. **1** / **3**

2. Den Netzstecker auf festen Sitz prüfen.
- ✓ Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.

Kennenlernen

Gerät

Hier finden Sie eine Übersicht über die Bestandteile Ihres Geräts.

Hinweis: Abweichungen zwischen Ihrem Gerät und den Abbildungen sind hinsichtlich Ausstattung und Größe möglich.

→ Abb. **1**

1 "Bedienfeld" → Seite 12

2 "Obst- und Gemüsebehälter" → Seite 12

3 "Typenschild" → Seite 20

4 "Türabsteller für große Flaschen" → Seite 12

Bedienfeld

Über das Bedienfeld stellen Sie alle Funktionen Ihres Geräts ein und erhalten Informationen zum Betriebszustand.

→ Abb. **2**

1 °C stellt die Temperatur des Kühlfachs ein.

2 **super** leuchtet, wenn Super-Kühlen eingeschaltet ist.

3 Zeigt die eingestellte Temperatur des Kühlfachs in °C an.

4 **Ⓢ** schaltet das Gerät ein oder aus.

Ausstattung

Die Ausstattung Ihres Geräts ist modellabhängig.

Ablage

Um die Ablage nach Bedarf zu variieren, können Sie die Ablage entnehmen und an anderer Stelle wieder einsetzen.

→ "Ablage entnehmen", Seite 16

Obst- und Gemüsebehälter

Lagern Sie frisches Obst und Gemüse verpackt im Obst- und Gemüsebehälter.

Angeschnittenes Obst und Gemüse abgedeckt oder luftdicht verpackt einlagern.

Je nach Lagermenge und Lagergut kann sich im Obst- und Gemüsebehälter Kondenswasser bilden.

Das Kondenswasser mit einem trockenen Tuch entfernen.

Damit die Qualität und das Aroma erhalten bleiben, lagern Sie kälteempfindliches Obst und Gemüse außerhalb des Geräts bei Temperaturen von ca. 8 °C bis 12 °C, z. B. Ananas, Bananen, Zitrusfrüchte, Gurken, Zucchini, Paprika, Tomaten und Kartoffeln.

Türabsteller

Um den Türabsteller nach Bedarf zu variieren, können Sie den Türabsteller entnehmen und an anderer Stelle

wieder einsetzen.
→ "Türabsteller entnehmen",
Seite 16

Zubehör

Verwenden Sie Originalzubehör. Es ist auf Ihr Gerät abgestimmt. Das Zubehör Ihres Geräts ist modellabhängig.

Eierablage

Lagern Sie Eier sicher auf der Eierablage.

Grundlegende Bedienung

Gerät einschalten

1. ① drücken.
- ✓ Das Gerät beginnt zu kühlen.
2. "Die gewünschte Temperatur einstellen." → Seite 13

Hinweise zum Betrieb

- Wenn Sie das Gerät eingeschaltet haben, dauert es bis zu mehreren Stunden bis die eingestellte Temperatur erreicht wird. Keine Lebensmittel einlegen, bevor die eingestellte Temperatur erreicht ist.
- Wenn Sie die Tür schließen, kann ein Unterdruck entstehen. Die Tür lässt sich nur schwer wieder öffnen. Warten Sie einen Moment, bis sich der Unterdruck ausgleicht.

Gerät ausschalten

- ▶ ① drücken.

Temperatur einstellen

Kühlfachtemperatur einstellen

- ▶ So oft °C drücken, bis die Temperaturanzeige die gewünschte Temperatur zeigt.
Die empfohlene Temperatur im Kühlfach beträgt 4 °C.
→ "Aufkleber OK", Seite 14

Zusatzfunktionen

Super-Kühlen

Beim Super-Kühlen kühlt das Kühlfach so kalt wie möglich. Schalten Sie Super-Kühlen vor dem Einlagern großer Lebensmittelmengen ein.

Hinweis: Wenn Super-Kühlen eingeschaltet ist, kann es zu vermehrten Geräuschen kommen.

Super-Kühlen einschalten

- ▶ So oft °C drücken, bis **super** leuchtet.

Hinweis: Nach ca. 15 Stunden schaltet das Gerät auf Normalbetrieb.

Super-Kühlen ausschalten

- ▶ °C drücken.

Kühlfach

Im Kühlfach können Sie Fleisch, Wurst, Fisch, Milchprodukte, Eier, zubereitete Speisen und Backwaren aufbewahren. Die Temperatur ist von 2 °C bis 8 °C einstellbar. Durch die Kühlung können Sie auch leicht verderbliche Lebensmittel kurz- bis mittelfristig lagern. Je tiefer

de Abtauen

die gewählte Temperatur ist, desto länger bleiben die Lebensmittel frisch.

Tipps zum Einlagern von Lebensmitteln ins Kühlfach

- Nur frische und unversehrte Lebensmittel einlagern.
- Die Lebensmittel luftdicht verpackt oder abgedeckt einlagern.
- Warme Speisen und Getränke erst abkühlen lassen.
- Das vom Hersteller angegebene Mindesthaltbarkeitsdatum oder Verbrauchsdatum beachten.

Kältezonen im Kühlfach

Durch die Luftzirkulation im Kühlfach entstehen unterschiedliche Kältezonen.

Kälteste Zone

Die kälteste Zone ist zwischen dem seitlich eingepprägten Pfeil und der darunter liegenden Ablage.

Tipp: Lagern Sie leicht verderbliche Lebensmittel in der kältesten Zone, z. B. Fisch, Wurst und Fleisch.

Wärmste Zone

Die wärmste Zone ist an der Tür ganz oben.

Tipp: Lagern Sie unempfindliche Lebensmittel in der wärmsten Zone, z. B. Hartkäse und Butter. Käse kann so sein Aroma weiter entfalten, die Butter bleibt streichfähig.

Aufkleber OK

Mit dem Aufkleber OK können Sie prüfen, ob im Kühlfach die für Lebensmittel empfohlenen sicheren Temperaturbereiche von +4 °C oder kälter erreicht sind.

Der Aufkleber OK ist nicht bei allen Modellen enthalten.

Wenn der Aufkleber nicht OK zeigt, Temperatur schrittweise verringern.

→ *"Kühlfachtemperatur einstellen", Seite 13*

Nach Inbetriebnahme des Geräts kann es bis zu 12 Stunden dauern, bis die eingestellte Temperatur erreicht ist.



Korrekte Einstellung

Abtauen

Abtauen im Kühlfach

Im Betrieb bilden sich an der Rückwand des Kühlfachs funktionsbedingt Tauwassertropfen oder Reif. Die Rückwand im Kühlfach taut automatisch ab.

Das Tauwasser läuft über die Tauwasserrinne in das Ablaufloch zur Verdunstungsschale und muss nicht abgewischt werden.

Damit das Tauwasser ablaufen kann und Geruchsbildung vermieden wird, beachten Sie folgende Informationen:

→ *"Tauwasserrinne und Ablaufloch reinigen", Seite 16.*

Reinigen und Pflegen

Damit Ihr Gerät lange funktionsfähig bleibt, reinigen und pflegen Sie es sorgfältig.

Die Reinigung von unzugänglichen Stellen muss durch den Kundendienst erfolgen. Die Reinigung durch den Kundendienst kann Kosten verursachen.

Pflegehinweise für Edelstahl-Oberflächen

Verwenden Sie zur Pflege und Reinigung von Edelstahl-Oberflächen nur für Edelstahl geeignete Reinigungsmittel und Reinigungstücher.

Tipps

- Um sichtbare Kratzer zu vermeiden, wischen Sie in Richtung der Struktur der Edelstahl-Oberfläche.
- Geeignete Reinigungsmittel und Reinigungstücher erhalten Sie bei unserem Kundendienst, Ihrem Händler oder auf unserer Webseite.

Gerät zum Reinigen vorbereiten

1. "Das Gerät ausschalten."
→ Seite 13
2. Das Gerät vom Stromnetz trennen.
Den Netzstecker der Netzanschlussleitung ziehen oder die Sicherung im Sicherungskasten ausschalten.
3. Alle Lebensmittel entnehmen und an einem kühlen Ort lagern.
Wenn vorhanden, Kälteakkus auf die Lebensmittel legen.
4. Wenn eine Reifschicht vorhanden ist, diese abtauen lassen.

5. "Alle Ausstattungsteile und Zubehörteile aus dem Gerät nehmen."
→ Seite 16

Gerät reinigen

WARNUNG **Stromschlaggefahr!**

- Eindringende Feuchtigkeit kann einen Stromschlag verursachen.
 - ▶ Keinen Dampfreiniger oder Hochdruckreiniger verwenden, um das Gerät zu reinigen.
- Flüssigkeit in der Beleuchtung oder in den Bedienelementen kann gefährlich sein.
 - ▶ Das Spülwasser darf nicht in die Beleuchtung oder in die Bedienelemente gelangen.

ACHTUNG!

- Ungeeignete Reinigungsmittel können die Oberflächen des Geräts beschädigen.
 - ▶ Keine harten Scheuerkissen oder Putzschwämme verwenden.
 - ▶ Keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden.
 - ▶ Keine stark alkoholhaltigen Reinigungsmittel verwenden.
 - ▶ Keine Edelstahlreiniger auf der Geräteaußenseite verwenden.
- Wenn Flüssigkeit in das Ablaufloch gelangt, kann die Verdunstungschale überlaufen.
 - ▶ Das Spülwasser darf nicht in das Ablaufloch gelangen.
- Wenn Sie Ausstattungsteile und Zubehör im Geschirrspüler reinigen, können sich diese verformen oder verfärben.
 - ▶ Nie Ausstattungsteile und Zubehör im Geschirrspüler reinigen.

1. "Das Gerät zum Reinigen vorbereiten." → Seite 15

de Reinigen und Pflegen

2. Das Gerät, die Ausstattungsteile, die Zubehörteile und die Türdichtungen mit einem Spültuch, lauwarmer Wasser und etwas pH-neutralem Spülmittel reinigen.
 3. Mit einem weichen, trockenen Tuch gründlich nachtrocknen.
 4. Die Ausstattungsteile einsetzen.
 5. Das Gerät elektrisch anschließen.
 6. "Das Gerät einschalten."
→ Seite 13
 7. Die Lebensmittel einlegen.
2. Die Verriegelung der Auszugschiene nach unten drücken ① und den Obst- und Gemüsebehälter entnehmen ②.
→ Abb. 6

Tauwasserrinne und Ablaufloch reinigen

Damit das Tauwasser ablaufen kann, reinigen Sie die Tauwasserrinne und das Ablaufloch regelmäßig.

- ▶ Die Tauwasserrinne und das Ablaufloch vorsichtig reinigen, z. B. mit einem Wattestäbchen.
→ Abb. 3

Ausstattungsteile entnehmen

Wenn Sie die Ausstattungsteile gründlich reinigen wollen, entnehmen Sie diese aus Ihrem Gerät.

Ablage entnehmen

- ▶ Die Ablage herausziehen und entnehmen.
→ Abb. 4

Türabsteller entnehmen

- ▶ Den Türabsteller anheben und entnehmen.
→ Abb. 5

Obst- und Gemüsebehälter entnehmen

1. Den Obst- und Gemüsebehälter bis zum Anschlag herausziehen.

Störungen beheben

Kleinere Störungen an Ihrem Gerät können Sie selbst beheben. Nutzen Sie die Informationen zur Störungsbehebung, bevor Sie den Kundendienst kontaktieren. So vermeiden Sie unnötige Kosten.

WARNUNG **Stromschlaggefahr!**

Unsachgemäße Reparaturen sind gefährlich.

- ▶ Nur dafür geschultes Fachpersonal darf Reparaturen am Gerät durchführen.
- ▶ Nur Original-Ersatzteile dürfen zur Reparatur des Geräts verwendet werden.
- ▶ Wenn die Netzanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Funktionsstörungen

| Störung | Ursache | Störungsbehebung |
|---|--|--|
| Gerät kühlt nicht, Anzeigen und Beleuchtung leuchten. | Ausstellungsmodus ist eingeschaltet. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ "Führen Sie den Geräteselbsttest durch." → <i>Seite 19</i> ✓ Nach Ablauf des Geräteselbsttest geht das Gerät in den Normalbetrieb über. |
| LED-Beleuchtung funktioniert nicht. | Unterschiedliche Ursachen sind möglich. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Rufen Sie den Kundendienst. Die Kundendienstnummer finden Sie im beiliegenden Kundendienstverzeichnis. |
| Temperatur weicht stark von der Einstellung ab. | Unterschiedliche Ursachen sind möglich. | <ol style="list-style-type: none"> 1. "Schalten Sie das Gerät aus." → <i>Seite 13</i> 2. "Schalten Sie das Gerät nach ca. 5 Minuten wieder ein." → <i>Seite 13</i> <ul style="list-style-type: none"> - Wenn die Temperatur zu warm ist, prüfen Sie die Temperatur nach ein paar Stunden erneut. - Wenn die Temperatur zu kalt ist, prüfen Sie die Temperatur am Folgetag erneut. |
| Boden des Kühlfachs ist nass. | Tauwasserrinne oder Ablaufloch sind verstopft. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ "Reinigen Sie die Tauwasserrinne und das Ablaufloch." → <i>Seite 16</i> |

de Störungen beheben

| Störung | Ursache | Störungsbehebung |
|---|--|---|
| Gerät brummt, blubbert, surrt, gurgelt oder klickt. | Kein Fehler. Ein Motor läuft, z. B. Kälteaggregat, Ventilator. Kältemittel fließt durch die Rohre. Motor, Schalter oder Magnetventile schalten ein oder aus. | Keine Handlung notwendig. |
| Gerät macht Geräusche. | Ausstattungsteile wackeln oder klemmen. | ▶ Prüfen Sie die entnehmbaren Ausstattungsteile und setzen Sie diese eventuell neu ein. |
| | Flaschen oder Gefäße berühren sich. | ▶ Rücken Sie die Flaschen oder Gefäße auseinander. |

Geräteselbsttest durchführen

1. "Das Gerät ausschalten."
→ Seite 13
2. "Das Gerät nach 5 Minuten wieder einschalten." → Seite 13
3. Innerhalb von 10 Sekunden nach dem Einschalten °C für 3 bis 5 Sekunden gedrückt halten, bis 2 °C auf der Temperaturanzeige leuchtet.
 - ✓ Der Geräteselbsttest startet, wenn die Temperaturanzeigen nacheinander aufleuchten.
 - ✓ Wenn nach Ende des Geräteselbsttests die Temperaturanzeige die eingestellte Temperatur zeigt, ist Ihr Gerät in Ordnung. Das Gerät geht in den Normalbetrieb über.
 - ✓ Wenn nach Ende des Geräteselbsttests ^{super} für 10 Sekunden blinkt, den Kundendienst benachrichtigen.

Lagern und Entsorgen

Erfahren Sie hier, wie Sie Ihr Gerät für die Lagerung vorbereiten. Außerdem erfahren Sie, wie Sie Altgeräte entsorgen.

Gerät außer Betrieb nehmen

1. "Das Gerät ausschalten."
→ Seite 13
2. Das Gerät vom Stromnetz trennen.
Den Netzstecker der Netzanschlussleitung ziehen oder die Sicherung im Sicherungskasten ausschalten.
3. Alle Lebensmittel entnehmen.
4. "Das Gerät abtauen." → Seite 14
5. "Das Gerät reinigen." → Seite 15
6. Um die Belüftung des Innenraums sicherzustellen, das Gerät geöffnet lassen.

Altgerät entsorgen

Durch umweltgerechte Entsorgung können wertvolle Rohstoffe wiederverwendet werden.

WARNUNG

Gefahr von Gesundheitsschäden!

Kinder können sich im Gerät einsperren und in Lebensgefahr geraten.

- ▶ Um Kindern das Hineinklettern zu erschweren, Ablagen und Behälter nicht aus dem Gerät nehmen.
- ▶ Kinder vom ausgedienten Gerät fernhalten.

WARNUNG

Brandgefahr!

Bei Beschädigung der Rohre können brennbares Kältemittel und schädliche Gase austreten und sich entzünden.

- ▶ Nicht die Rohre des Kältemittel-Kreislaufs und die Isolierung beschädigen.

1. Den Netzstecker der Netzanschlussleitung ziehen.
2. Die Netzanschlussleitung durchtrennen.
3. Das Gerät umweltgerecht entsorgen.

Informationen über aktuelle Entsorgungswege erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler sowie Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikaltgeräte (waste electrical and electronic equipment – WEEE) gekennzeichnet. Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung der Altgeräte vor.

Kundendienst

Wenn Sie Fragen haben, eine Störung am Gerät nicht selbst beheben können oder das Gerät repariert werden muss, wenden Sie sich an unseren Kundendienst.

Funktionsrelevante Original-Ersatzteile gemäß der entsprechenden Ökodesign-Verordnung erhalten Sie bei unserem Kundendienst für die Dauer von mindestens 10 Jahren ab dem Inverkehrbringen Ihres Geräts innerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums.

Hinweis: Der Einsatz des Kundendienstes ist im Rahmen der jeweils lokal geltenden Herstellergarantiebedingungen kostenlos. Die Mindestdauer der Garantie (Herstellergarantie für Privatverbraucher) im Europäischen Wirtschaftsraum beträgt 2 Jahre gemäß den geltenden lokalen Garantiebedingungen. Die Garantiebedingungen haben keine Auswirkungen auf andere Rechte oder Ansprüche, die Ihnen nach lokalem Recht zustehen.

Detaillierte Informationen über die Garantiezeit und die Garantiebedingungen in Ihrem Land erhalten Sie bei unserem Kundendienst, Ihrem Händler oder auf unserer Webseite. Wenn Sie den Kundendienst kontaktieren, benötigen Sie die Erzeugnisnummer (E-Nr.) und die Fertigungsnummer (FD) Ihres Geräts. Die Kontaktdaten des Kundendienstes finden Sie im beiliegenden Kundendienstverzeichnis oder auf unserer Webseite.

Erzeugnisnummer (E-Nr.) und Fertigungsnummer (FD)

Die Erzeugnisnummer (E-Nr.) und die Fertigungsnummer (FD) finden Sie auf dem Typenschild des Geräts.

→ Abb. 1/3

Um Ihre Gerätedaten und die Kundendienst-Telefonnummer schnell wiederzufinden, können Sie die Daten notieren.

Technische Daten

Kältemittel, Nutzinhalt und weitere technische Angaben befinden sich auf dem Typenschild.

→ Abb. 1/3

Weitere Informationen zu Ihrem Modell finden Sie im Internet unter <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. Diese Webadresse verlinkt auf die offizielle EU-Produktdatenbank EPREL. Bitte folgen Sie dann den Anweisungen der Modellsuche. Die Modellkennung ergibt sich aus den Zeichen vor dem Schrägstrich der Erzeugnisnummer (E-Nr.) auf dem Typenschild. Alternativ finden Sie die Modellkennung auch in der ersten Zeile des EU-Energielabels.

¹ Gilt nur für Länder im Europäischen Wirtschaftsraum

Table of contents

| | | | |
|---|-----------|---|-----------|
| Safety | 22 | Additional functions | 30 |
| General information | 22 | Super cooling | 30 |
| Intended use..... | 22 | Refrigerator compartment | 30 |
| Restriction on user group..... | 22 | Tips for storing food in the refrigerator compartment | 31 |
| Safe transport..... | 22 | Chill zones in the refrigerator compartment | 31 |
| Safe installation | 23 | "OK" sticker | 31 |
| Safe use | 24 | Defrosting | 31 |
| Damaged appliance..... | 25 | Defrosting in the refrigerator compartment | 31 |
| Preventing material damage | 27 | Cleaning and servicing | 32 |
| Environmental protection and saving energy | 27 | Care instructions for stainless steel surfaces | 32 |
| Disposing of packaging | 27 | Preparing the appliance for cleaning | 32 |
| Saving energy..... | 27 | Cleaning the appliance | 32 |
| Installation and connection | 27 | Cleaning the condensation channel and drainage hole | 33 |
| Scope of delivery..... | 27 | Removing the fittings..... | 33 |
| Criteria for the installation location..... | 28 | Troubleshooting | 34 |
| Installing the appliance | 28 | Malfunctions | 34 |
| Preparing the appliance for the first time..... | 28 | Conducting an appliance self-test..... | 36 |
| Connecting the appliance to the electricity supply..... | 29 | Storage and disposal | 36 |
| Familiarising yourself with your appliance | 29 | Taking the appliance out of operation | 36 |
| Appliance | 29 | Disposing of old appliance | 36 |
| Control panel..... | 29 | Customer Service | 37 |
| Features | 29 | Product number (E-Nr.) and production number (FD) | 37 |
| Shelf..... | 29 | Technical data | 37 |
| Fruit and vegetable container | 29 | | |
| Door rack..... | 30 | | |
| Accessories..... | 30 | | |
| Basic operation | 30 | | |
| Switching on the appliance | 30 | | |
| Operating tips..... | 30 | | |
| Switching off the appliance | 30 | | |
| Setting the temperature..... | 30 | | |



Safety

Observe the following safety instructions.

General information

- Read this instruction manual carefully.
- Keep the instruction manual and the product information safe for future reference or for the next owner.
- Do not connect the appliance if it has been damaged in transit.

Intended use

This appliance is only intended to be fully fitted in a kitchen.

Only use this appliance:

- For chilling food.
- In private households and in enclosed spaces in a domestic environment.
- Up to an altitude of max. 2000 m above sea level.

Restriction on user group

This appliance may be used by children aged 8 or over and by people who have reduced physical, sensory or mental abilities or inadequate experience and/or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the appliance safely and have understood the resulting dangers.

Children must not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless they are being supervised.

Children above the age of three years old and younger than eight years old may load and unload the the fridge-freezer.

Safe transport

WARNING – Risk of injury!

The high weight of the appliance may result in injury when lifted.

- ▶ Do not lift the appliance on your own.

Safe installation

WARNING – Risk of electric shock!

- Improper installation is dangerous.
 - ▶ Connect and operate the appliance only in accordance with the specifications on the rating plate.
 - ▶ Connect the appliance to a power supply with alternating current only via a properly installed socket with earthing.
 - ▶ The protective conductor system of the domestic electrical installation must be properly installed.
 - ▶ Never equip the appliance with an external switching device, e.g. a timer or remote control.
 - ▶ When the appliance is installed, the mains plug of the power cord must be freely accessible. If free access is not possible, an all-pole isolating switch must be installed in the permanent electrical installation according to the installation regulations.
 - ▶ When installing the appliance, check that the power cable is not trapped or damaged.
- If the insulation of the power cord is damaged, this is dangerous.
 - ▶ Never let the power cord come into contact with heat sources.

WARNING – Risk of explosion!

If the appliance's ventilation openings are sealed, a leak in the refrigeration circuit may result in a flammable mixture of gas and air.

- ▶ Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING – Risk of fire!

- It is dangerous to use an extended power cord and non-approved adapters.
 - ▶ Do not use extension cables or multiple socket strips.
 - ▶ If the power cord is too short, contact Customer Service.
 - ▶ Only use adapters approved by the manufacturer.

- Portable multiple socket strips or portable power supply units may overheat and cause a fire.
 - ▶ Do not place portable multiple socket strips or power supply units on the back of the appliance.

Safe use

WARNING – Risk of electric shock!

An ingress of moisture can cause an electric shock.

- ▶ Only use the appliance in enclosed spaces.
- ▶ Never expose the appliance to intense heat or humidity.
- ▶ Do not use steam- or high-pressure cleaners to clean the appliance.

WARNING – Risk of suffocation!

- Children may put packaging material over their heads or wrap themselves up in it and suffocate.
 - ▶ Keep packaging material away from children.
 - ▶ Do not let children play with packaging material.
- Children may breathe in or swallow small parts, causing them to suffocate.
 - ▶ Keep small parts away from children.
 - ▶ Do not let children play with small parts.

WARNING – Risk of explosion!

- If the cooling circuit is damaged, flammable refrigerant may escape and explode.
 - ▶ To accelerate the defrosting process, do not use any other mechanical devices or means other than those recommended by the manufacturer.
 - ▶ If food is stuck to the freezer compartment, loosen it with a blunt implement such as the handle of a wooden spoon.
- Products which contain flammable propellants and explosive substances may explode, e.g. spray cans.
 - ▶ Do not store products which contain flammable propellants (e.g. spray cans) or explosive substances in the appliance.

⚠ WARNING – Risk of fire!

Electrical devices within the appliance may cause a fire, e.g. heaters or electric ice makers.

- ▶ Do not operate electrical devices within the appliance.

⚠ WARNING – Risk of injury!

Injury to the eyes caused by escaping flammable refrigerant and hazardous gases.

- ▶ Do not damage the tubes of the refrigerant circuit or the insulation.

⚠ CAUTION – Risk of harm to health!

- To prevent food from being contaminated, you must observe the following instructions.
 - ▶ If the door is open for an extended period of time, this may lead to a considerable temperature increase in the compartments of the appliance.
 - ▶ Regularly clean the surfaces that may come into contact with food and accessible drain systems.
 - ▶ Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator so that they do not touch or drip on other food.
 - ▶ If the fridge/freezer is empty for an extended period of time, switch off the appliance, defrost it, clean it and leave the door open to prevent the formation of mould.
- Metal or metal-style parts in the appliance may contain aluminium. If acidic food comes into contact with aluminium in the appliance, aluminium foil ions may pass into the food.
 - ▶ Do not consume soiled food.

Damaged appliance**⚠ WARNING – Risk of electric shock!**

- If the appliance or the power cord is damaged, this is dangerous.
 - ▶ Never operate a damaged appliance.
 - ▶ Never pull on the power cord to unplug the appliance. Always unplug the appliance at the mains.

- ▶ If the appliance or the power cord is damaged, immediately unplug the power cord or switch off the fuse in the fuse box.
- ▶ "Call customer services." → *Page 37*
- Incorrect repairs are dangerous.
 - ▶ Repairs to the appliance should only be carried out by trained specialist staff.
 - ▶ Only use genuine spare parts when repairing the appliance.
 - ▶ If the power cord of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's Customer Service or a similarly qualified person in order to prevent any risk.

⚠ WARNING – Risk of fire!



If the tubes are damaged, flammable refrigerant and harmful gases may escape and ignite.

- ▶ Keep naked flames and ignition sources away from the appliance.
- ▶ Ventilate the room.
- ▶ "Switch off the appliance." → *Page 30*
- ▶ Unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box.
- ▶ "Call after-sales service." → *Page 37*

Preventing material damage

ATTENTION!

- Using the base, runners or appliance doors as a seat surface or climbing surface may damage the appliance.
 - ▶ Do not stand or support yourself on the base, runners or doors.
- Contamination with oil or fat may cause plastic parts and door seals to become porous.
 - ▶ Keep plastic parts and door seals free of oil and grease.
- Metal or metal-style parts in the appliance may contain aluminium. Aluminium reacts when it comes into contact with acidic foods.
 - ▶ Do not store unpackaged food in the appliance.

Environmental protection and saving energy

Disposing of packaging

The packaging materials are environmentally compatible and can be recycled.

- ▶ Sort the individual components by type and dispose of them separately.

Saving energy

If you follow these instructions, your appliance will use less power.

Selecting the installation location

- Keep the appliance out of direct sunlight.

- Install the appliance as far away as possible from heating elements, cookers and other heat sources:
 - Maintain a 30 mm clearance to electric or gas cookers.
 - Maintain a 300 mm clearance to oil or solid-fuel cookers.
- Use a niche depth of 560 mm.
- Never cover or block the exterior ventilation grilles.

Saving energy during use

Note: The arrangement of the fittings does not affect the energy consumption of the appliance.

- Open the appliance only briefly and then close it carefully.
- Never cover or block the interior ventilation openings or the exterior ventilation grilles.
- Transport purchased food in a cool bag and place in the appliance quickly.
- Allow warm food and drinks to cool down before storing them.
- Thaw frozen food in the refrigerator compartment to utilise the low temperature of the food.
- Always leave some space between the food and to the back panel.

Installation and connection

Scope of delivery

After unpacking all parts, check for any transport damage and for completeness of delivery.

If you have any complaints, contact your dealer or our "after-sales service" → *Page 37*.

The delivery consists of the following:

- Built-in appliance

en Installation and connection

- Equipment and accessories¹
- Installation material
- Installation instructions
- User manual
- Customer service directory
- Warranty enclosure²
- Energy label
- Information on energy consumption and noises

Criteria for the installation location

WARNING **Risk of explosion!**

If the appliance is in a space that is too small, a leak in the refrigeration circuit may result in a flammable mixture of gas and air.

- ▶ Only install the appliance in a space with a volume of at least 1 m³ per 8 g refrigerant. The volume of refrigerant is indicated on the rating plate. → Fig. **1**/**3**

The weight of the appliance ex works may be up to 70 kg depending on the model.

The subfloor must be sufficiently stable to bear the weight of the appliance.

Permitted room temperature

The permitted room temperature depends on the appliance's climate class.

The climate class can be found on the rating plate. → Fig. **1**/**3**

| Climate class | Permitted room temperature |
|---------------|----------------------------|
| SN | 10 °C to 32 °C |
| N | 16 °C to 32 °C |

| Climate class | Permitted room temperature |
|---------------|----------------------------|
| ST | 16 °C to 38 °C |
| T | 16 °C to 43 °C |

The appliance is fully functional within the permitted room temperature. If an appliance with climate class SN is operated at colder room temperatures, the appliance will not be damaged up to a room temperature of 5 °C.

Niche dimensions

Observe the niche dimensions if you install your appliance in the niche. If this is not the case, problems may occur when installing the appliance.

Niche depth

Install the appliance in the recommended niche depth of 560 mm. If the niche depth is smaller, the energy consumption increases slightly. The niche depth must be a minimum 550 mm.

Niche width

An inside niche width of at least 560 mm is required for the appliance.

Installing the appliance

- ▶ Install the appliance in accordance with the enclosed installation instructions.

Preparing the appliance for the first time

1. Remove the informative material.
2. Remove the protective foil and transit bolts, e.g. remove the adhesive strips and carton.

¹ Depending on the appliance specifications

² Not in all countries

3. "Clean the appliance for the first time." → Page 32

Connecting the appliance to the electricity supply

1. Insert the mains plug of the appliance's power cable in a socket nearby.

The connection data of the appliance can be found on the rating plate. → Fig. 1/3

2. Check the mains plug is inserted properly.
✓ The appliance is now ready for use.

Familiarising yourself with your appliance

Appliance

You can find an overview of the parts of your appliance here.

Note: Deviations between your appliance and the diagrams may differ with regard to their features and size.

→ Fig. 1

1 "Control panel" → Page 29

2 "Fruit and vegetable container" → Page 29

3 "Rating plate" → Page 37

4 "Door storage compartment for large bottles" → Page 30

Control panel

You can use the control panel to configure all functions of your appliance and to obtain information about the operating status.

→ Fig. 2

1 °C sets the temperature of the refrigerator compartment.

2 **super** lights up when Super cooling is switched on.

3 Displays the set temperature for the refrigerator compartment in °C.

4 Ⓞ switches the appliance on or off.

Features

The features of your appliance depend on the model.

Shelf

To vary the shelf as required, you can remove the shelf and re-insert it elsewhere.

→ "Removing the shelf", Page 33

Fruit and vegetable container

Store fresh fruit and vegetables in their packaging in the fruit and vegetable container.

Cover any chopped fruit and vegetables, or store in air-tight packaging. Condensation may form in the fruit and vegetable container depending on the food and quantity stored.

Remove the condensation with a dry cloth.

To ensure that the quality and aroma are retained, store fruit and vegetables that are sensitive to cold outside of the appliance at temperatures of approx. 8 °C to 12 °C, e.g. pineapple, bananas, citrus fruits, cucumbers, courgettes, peppers, tomatoes and potatoes.

Door rack

To adjust the door racks as required, you can remove the door rack and re-insert elsewhere.

→ "Removing door rack", Page 33

Accessories

Use original accessories. These have been made especially for your appliance.

The accessories for your appliance depend on the model.

Egg tray

Store eggs safely on the egg tray.

Basic operation

Switching on the appliance

1. Press ①.
✓ The appliance begins to cool.
2. "Set the required temperature."
→ Page 30

Operating tips

- Once you have switched on the appliance, the set temperature is only reached after several hours. Do not put any food in the appliance until the set temperature has been reached.
- When you close the door, a vacuum may be created. The door is then difficult to open again. Wait a moment until the vacuum is offset.

Switching off the appliance

- ▶ Press ①.

Setting the temperature

Setting the refrigerator compartment temperature

- ▶ Press °C repeatedly until the temperature display shows the required temperature.

The recommended temperature in the refrigerator compartment is 4 °C.

→ ""OK" sticker", Page 31

Additional functions

Super cooling

With Super cooling, the refrigerator compartment cools as cold as possible.

Switch on Super cooling before placing large quantities of food.

Note: When Super cooling is switched on, increased noise may occur.

Switching on Super cooling

- ▶ Press °C repeatedly until **super** lights up.

Note: After approx. 15 hours, the appliance switches to normal operation.

Switching off Super cooling

- ▶ Press °C.

Refrigerator compartment

You can keep meat, sausage, fish, dairy products, eggs, prepared meals and pastries in the refrigerator compartment.

The temperature can be set from 2 °C to 8 °C.

The refrigerator compartment can also be used to store highly perishable foods in the short to medium term. The lower the selected temperature, the longer the food remains fresh.

Tips for storing food in the refrigerator compartment

- Only store food when fresh and undamaged.
- Store food covered or in air-tight packaging.
- Allow hot food and drinks to cool down first before placing in the appliance.
- Observe the best-before date or use-by date specified by the manufacturer.

Chill zones in the refrigerator compartment

The air circulation in the refrigerator compartment creates different chill zones.

Coldest zone

The coldest zone is between the arrow stamped on the side and the shelf underneath.

Tip: Store highly perishable food such as fish, sausages and meat in the coldest zone.

Warmest zone

The warmest zone is at the very top of the door.

Tip: Store food that does not spoil easily in the warmest zone, e.g. hard cheese and butter. Cheese can then continue to release its aroma and the butter will still be easy to spread.

"OK" sticker

The "OK" sticker lets you check whether the refrigerator compartment reaches the safe temperature ranges of +4 °C or colder recommended for food.

The "OK" sticker is not included with all models.

If the sticker does not indicate "OK", gradually reduce the temperature.

→ *"Setting the refrigerator compartment temperature", Page 30*

Once the appliance is switched on, it may take up to 12 hours until the set temperature is reached.



Correct setting

Defrosting

Defrosting in the refrigerator compartment

When the appliance is operating, condensation droplets or frost form on the rear panel of the refrigerator compartment due to functional reasons. The back panel in the refrigerator compartment defrosts automatically.

Condensation runs through the condensation channel into the drainage hole to the evaporation pan and does not have to be wiped away.

To ensure that the condensation can drain and odours do not form, observe the following information:

→ *"Cleaning the condensation channel and drainage hole", Page 33.*

Cleaning and servicing

To keep your appliance working efficiently for a long time, it is important to clean and maintain it carefully. Customer Service must clean inaccessible points. Cleaning by customer service can give rise to costs.

Care instructions for stainless steel surfaces

When taking care of and cleaning stainless steel surfaces, use only cleaning cloths and cleaning agents suitable for stainless steel.

Tips

- To prevent visible scratches, wipe the stainless steel surface in the direction of the grain.
- Suitable cleaning agents and cleaning cloths are available from our customer service, your dealer or on our website.

Preparing the appliance for cleaning

1. "Switch off the appliance."
→ *Page 30*
2. Disconnect the appliance from the power supply.
Unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box.
3. Take out all of the food and store it in a cool place.
Place ice packs (if available) onto the food.
4. If there is a layer of hoarfrost, allow this to defrost.
5. "Remove all fittings and accessories from the appliance."
→ *Page 33*

Cleaning the appliance

WARNING

Risk of electric shock!

- An ingress of moisture can cause an electric shock.
 - ▶ Do not use steam- or high-pressure cleaners to clean the appliance.
- Liquid in the lighting or in the controls can be dangerous.
 - ▶ The rinsing water must not drip into the lighting or controls.

ATTENTION!

- Unsuitable cleaning products may damage the surfaces of the appliance.
 - ▶ Do not use hard scouring pads or cleaning sponges.
 - ▶ Do not use harsh or abrasive detergents.
 - ▶ Do not use cleaning products with a high alcohol content.
 - ▶ Do not use stainless-steel cleaning agents on the outside of the appliance.
 - If liquid gets into the drainage hole, the evaporation pan may overflow.
 - ▶ The rinsing water must not get into the drainage hole.
 - If you clean fittings and accessories in the dishwasher, this may cause them to become deformed or discoloured.
 - ▶ Never clean fittings and accessory in the dishwasher.
1. "Prepare the appliance for cleaning." → *Page 32*
 2. Clean the appliance, the fittings, the accessories and the door seals with a dish cloth, lukewarm water and a little pH-neutral washing-up liquid.
 3. Dry thoroughly with a soft, dry cloth.

4. Insert the fittings.
5. Electrically connect the appliance.
6. "Switch on the appliance."
→ Page 30
7. Putting the food into the appliance.

Cleaning the condensation channel and drainage hole

Regularly clean the condensation channel and drainage hole to ensure that the condensation can drain.

- ▶ Carefully clean the condensation channel and the drainage hole, e.g. using a moistened cotton bud.
→ Fig. **3**

Removing the fittings

If you want to clean the fittings thoroughly, remove these from your appliance.

Removing the shelf

- ▶ Pull out and remove the shelf.
→ Fig. **4**

Removing door rack

- ▶ Lift the door rack and remove it.
→ Fig. **5**

Removing the fruit and vegetable container

1. Pull out the fruit and vegetable container as far as it will go.
2. Press the latch on the pull-out rail downwards ① and remove the fruit and vegetable container ②.
→ Fig. **6**

Troubleshooting

You can rectify minor faults on your appliance yourself. Read the troubleshooting information before contacting after-sales service. This will avoid unnecessary costs.

WARNING

Risk of electric shock!

Incorrect repairs are dangerous.

- ▶ Repairs to the appliance should only be carried out by trained specialist staff.
- ▶ Only use genuine spare parts when repairing the appliance.
- ▶ If the power cord of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's Customer Service or a similarly qualified person in order to prevent any risk.

Malfunctions

| Fault | Cause | Troubleshooting |
|---|--|--|
| The appliance is not cooling, the displays and lighting light up. | Showroom mode is switched on. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ "Carry out the appliance self-test." → <i>Page 36</i> ✓ Once the appliance self-test has ended, the appliance switches to normal operation. |
| The LED lighting does not work. | Different causes are possible. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Call customer service. The customer service number can be found in the enclosed customer service directory. |
| The temperature differs greatly from the setting. | Different causes are possible. | <ol style="list-style-type: none"> 1. "Switch off the appliance." → <i>Page 30</i> 2. "Switch the appliance back on after five minutes." → <i>Page 30</i> <ul style="list-style-type: none"> - If the temperature is too warm, check the temperature again after a couple of hours. - If the temperature is too cold, check the temperature again on the following day. |
| The base of the refrigerator compartment is wet. | The condensation channel or drainage hole are blocked. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ "Clean the condensation channel and the drainage hole." → <i>Page 33</i> |

| Fault | Cause | Troubleshooting |
|---|---|---|
| The appliance hums, bubbles, buzzes, gargles or clicks. | Not a fault. A motor is running, e.g. refrigerating unit, fan. Refrigerant flows through the pipes. The motor, switches or solenoid valves are switching on or off. | No action required. |
| The appliance makes noises. | Fittings wobble or stick. | ▶ Check the removable fittings and, if required, replace these. |
| | Bottles or containers are touching. | ▶ Move the bottles or containers away from each other. |

Conducting an appliance self-test

1. "Switch off the appliance."
→ Page 30
2. "Switch the appliance back on after approx. five minutes."
→ Page 30
3. Within 10 seconds of switching on, press and hold °C for three to five seconds until 2 °C lights up in the temperature display.
 - ✓ The appliance self-test starts when the temperature displays light up in succession.
 - ✓ If, at the end of the appliance self-test, the temperature display shows the set temperature, your appliance is OK. The appliance switches to normal operation.
 - ✓ If, at the end of the appliance self-test, **super** flashes for 10 seconds, inform the after-sales service.

Storage and disposal

You can find out here how to prepare your appliance for storage. You will also find out how to dispose of old appliances.

Taking the appliance out of operation

1. "Switch off the appliance."
→ Page 30
2. Disconnect the appliance from the power supply.
Unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box.
3. Remove all of the food.
4. "Defrost the appliance." → Page 31
5. "Clean the appliance." → Page 32

6. To guarantee the ventilation inside the appliance, leave the appliance open.

Disposing of old appliance

Valuable raw materials can be re-used by recycling.

WARNING **Risk of harm to health!**

Children can lock themselves in the appliance, thereby putting their lives at risk.

- ▶ Leave shelves and containers inside the appliance to prevent children from climbing in.
- ▶ Keep children away from the redundant appliance.

WARNING **Risk of fire!**

If the tubes are damaged, flammable refrigerant and harmful gases may escape and ignite.

- ▶ Do not damage the tubes of the refrigerant circuit or the insulation.

1. Unplug the appliance from the mains.
2. Cut through the power cord.
3. Dispose of the appliance in an environmentally friendly manner.

Information about current disposal methods are available from your specialist dealer or local authority.



This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment - WEEE). The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU.

Customer Service

If you have any queries, are unable to rectify faults on the appliance yourself or if your appliance needs to be repaired, contact Customer Service. Function-relevant genuine spare parts according to the corresponding Eco-design Order can be obtained from Customer Service for a period of at least 10 years from the date on which your appliance was placed on the market within the European Economic Area.

Note: Under the terms of the manufacturer's warranty applicable to the location, the use of Customer Service is free of charge. The minimum duration of the warranty (manufacturer's warranty for private consumers) in the European Economic Area is 2 years according to the terms of warranty applicable to the location. The terms of warranty do not affect other rights or claims held by yourself under local legislation.

Detailed information on the warranty period and terms of warranty in your country is available from our after-sales service, your retailer or on our website.

If you contact Customer Service, you will require the product number (E-Nr.) and the production number (FD) of your appliance.

The contact details for Customer Service can be found in the enclosed Customer Service directory or on our website.

Product number (E-Nr.) and production number (FD)

You can find the product number (E-Nr.) and the production number (FD) on the appliance's rating plate.

→ Fig. 11/3

Make a note of your appliance's details and the Customer Service telephone number to find them again quickly.

Technical data

Refrigerant, cubic capacity and further technical specifications can be found on the rating plate.

→ Fig. 11/3

You can find more information about your model online at <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. This web address is linked to the official EU EPREL product database. Please then follow the instructions on searching for models. The model identifier is made up of the characters before the slash in the product number (E-Nr.) on the rating plate. Alternatively, you can also find the model identifier in the first line of the EU energy label.

¹ Only applies to countries in the European Economic Area

Table des matières

| | | | |
|---|-----------|---|-----------|
| Sécurité..... | 39 | Éteindre l'appareil..... | 49 |
| Indications générales | 39 | Régler la température | 50 |
| Utilisation conforme..... | 39 | Fonctions additionnelles | 50 |
| Restrictions du périmètre utilisateurs..... | 39 | Super-réfrigération | 50 |
| Prescriptions-d'hygiène-alimentaire..... | 40 | Compartiment réfrigération..... | 50 |
| Transport sûr | 40 | Conseils pour ranger des produits alimentaires dans le compartiment réfrigération | 50 |
| Installation sûre | 41 | Zones froides dans le compartiment réfrigération | 50 |
| Utilisation sûre..... | 42 | Autocollant « OK » | 51 |
| Appareil endommagé..... | 44 | Dégivrage | 51 |
| Prévenir les dégâts matériels..... | 46 | Dégivrage du compartiment réfrigération | 51 |
| Protection de l'environnement et économies d'énergie | 46 | Nettoyage et entretien | 51 |
| Élimination de l'emballage | 46 | Consignes d'entretien pour les surfaces en inox..... | 51 |
| Économies d'énergie | 46 | Préparer l'appareil pour le nettoyage..... | 51 |
| Installation et branchement..... | 47 | Nettoyage de l'appareil | 52 |
| Contenu de la livraison | 47 | Nettoyer la rigole à eau de dégivrage et le trou d'écoulement | 52 |
| Critères pour le lieu d'installation... .. | 47 | Retirer les pièces d'équipement | 53 |
| Monter l'appareil..... | 48 | Dépannage | 54 |
| Préparation de l'appareil pour la première utilisation | 48 | Dysfonctionnements..... | 54 |
| Raccordement électrique de l'appareil | 48 | Effectuer l'auto-test de l'appareil | 56 |
| Description de l'appareil..... | 48 | Entreposage et élimination | 56 |
| Appareil | 48 | Mise hors service de l'appareil | 56 |
| Bandeau de commande | 48 | Mettre au rebut un appareil usagé | 56 |
| Équipement | 49 | Service après-vente | 57 |
| Clayette..... | 49 | Numéro de produit (E-Nr) et numéro de fabrication (FD)..... | 57 |
| Bac(s) à fruits et légumes..... | 49 | Caractéristiques techniques | 57 |
| Compartiment dans la contreporte | 49 | | |
| Accessoires..... | 49 | | |
| Utilisation de base | 49 | | |
| Allumer l'appareil | 49 | | |
| Remarques concernant le fonctionnement de l'appareil..... | 49 | | |



Sécurité

Respectez les consignes de sécurité suivantes.

Indications générales

- Lisez attentivement cette notice.
- Conservez la notice ainsi que les informations produites en vue d'une réutilisation ultérieure ou pour un futur nouveau propriétaire.
- Ne branchez pas l'appareil si ce dernier a été endommagé durant le transport.

Utilisation conforme

Cet appareil est conçu pour être encastré uniquement.

Utilisez l'appareil uniquement :

- pour réfrigérer des aliments.
- pour un usage privé et dans les pièces fermées d'un domicile.
- à une hauteur maximale de 2000 m au-dessus du niveau de la mer.

Restrictions du périmètre utilisateurs

Les enfants de 8 ans et plus, les personnes souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental ou ne détenant pas l'expérience et/ou les connaissances nécessaires pourront utiliser cet appareil à condition de le faire sous surveillance, ou que son utilisation sûre leur ait été enseignée et qu'ils aient compris les dangers qui en émanent.

Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil.

Le nettoyage de l'appareil, et l'entretien par l'utilisateur, sont des activités que les enfants ne peuvent pas effectuer sans surveillance.

Les enfants à partir de 3 ans et ceux âgés de moins de 8 ans peuvent charger et décharger l'appareil de réfrigération/congélation.

Prescriptions-d'hygiène-alimentaire

Conformément à la réglementation française visant à empêcher la présence de listeria dans le compartiment réfrigérateur, nous vous remercions de respecter les consignes suivantes.

- Nettoyez fréquemment le compartiment intérieur du réfrigérateur à l'aide d'un détergent non agressif, ne provoquant pas d'oxydation des pièces métalliques (utilisez par ex. de l'eau tiède additionnée d'un peu de produit à vaisselle).
Ensuite, désinfectez avec de l'eau additionnée de vinaigre ou de jus de citron les surfaces que vous avez préalablement nettoyées, ou utilisez un produit germicide en vente dans le commerce et adapté aux réfrigérateurs (avant d'utiliser ce produit sur les pièces métalliques, faites un test de compatibilité à un endroit peu visible).
- Enlevez les emballages commerciaux avant de mettre les produits alimentaires dans le compartiment réfrigérateur (par ex. le carton qui réunit les pots de yaourt).
- Pour éviter toute contamination entre des produits alimentaires de nature différente, rangez-les bien séparés les uns des autres, bien emballés ou rangés dans des récipients à couvercle.
- Avant de préparer des plats et de saisir des produits alimentaires, lavez-vous les mains. Avant de préparer d'autres plats, lavez-vous à nouveau les mains. Lavez-les encore une fois avant de prendre un repas.
- Lavez les ustensiles de cuisine dont vous venez de vous servir avant de les réutiliser (cuillère en bois, planche de découpe, couteau de cuisine, etc.).

Transport sûr

AVERTISSEMENT – Risque de blessure !

Le soulèvement du poids élevé de l'appareil peut entraîner des blessures.

- ▶ Ne soulevez jamais seul l'appareil.

Installation sûre

⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'électrocution !

- Les installations non conformes sont dangereuses.
 - ▶ Pour le raccordement et l'utilisation de l'appareil, respectez impérativement les indications figurant sur la plaque signalétique.
 - ▶ L'appareil doit être branché uniquement à une source d'alimentation avec courant alternatif à l'aide d'une prise murale correctement installée et reliée à la terre.
 - ▶ Le système à conducteur de protection de l'installation électrique de la maison doit être conforme.
 - ▶ N'alimentez jamais l'appareil par l'intermédiaire d'un appareil de commutation externe, par ex. une minuterie ou une télécommande.
 - ▶ Si l'appareil est encastré, la fiche du cordon d'alimentation secteur doit être librement accessible ou, si un accès libre est impossible, un dispositif de sectionnement tous pôles doit être installé dans l'installation électrique fixe, conformément aux réglementations d'installation.
 - ▶ Lors de l'installation de l'appareil, veiller à ce que le cordon d'alimentation secteur ne soit pas coincé ni endommagé.
- Le cordon d'alimentation pose un danger si sa gaine de protection est endommagée.
 - ▶ Ne mettez jamais en contact le cordon d'alimentation avec des sources de chaleur.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'explosion !

Si les orifices de ventilation de l'appareil sont fermés, un mélange gaz-air inflammable peut se produire si le circuit de réfrigération fuit.

- ▶ Ne fermez pas les orifices de ventilation dans le boîtier de l'appareil ou dans le boîtier d'installation.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'incendie !

- Un cordon d'alimentation secteur prolongé ainsi qu'un adaptateur non agréé sont dangereux.
 - ▶ Ne pas utiliser de rallonge ni de bloc multiprise.

- ▶ Si le cordon d'alimentation secteur est trop court, contacter le service après-vente.
- ▶ Utiliser uniquement des adaptateurs agréés par le fabricant.
- Les blocs multiprises ou blocs secteur mobiles peuvent surchauffer et provoquer un incendie.
 - ▶ Ne placez pas les blocs multiprises ou blocs secteur mobiles à l'arrière des appareils.

Utilisation sûre

AVERTISSEMENT – Risque d'électrocution !

L'infiltration d'humidité peut occasionner un choc électrique.

- ▶ Utiliser l'appareil uniquement dans des pièces fermées.
- ▶ Ne jamais exposer l'appareil à une forte chaleur ou humidité.
- ▶ Ne pas utiliser de nettoyeur vapeur ou haute pression pour nettoyer l'appareil.

AVERTISSEMENT – Risque d'asphyxie !

- Les enfants risquent de s'envelopper dans les matériaux d'emballage ou de les mettre sur la tête et de s'étouffer.
 - ▶ Conserver les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.
 - ▶ Ne jamais laisser les enfants jouer avec les emballages.
- Les enfants risquent d'inhaler ou d'avalier des petits morceaux et s'étouffer.
 - ▶ Conserver les petites pièces hors de portée des enfants.
 - ▶ Ne pas laisser les enfants jouer avec les petites pièces.

AVERTISSEMENT – Risque d'explosion !

- L'endommagement du circuit de réfrigération peut provoquer la fuite et l'explosion du fluide frigorigène inflammable.
 - ▶ Pour accélérer le dégivrage, n'utilisez pas d'autres équipements mécaniques ou d'autres produits que ceux recommandés par le fabricant.
 - ▶ Détachez les aliments congelés à l'aide d'un objet émoussé, par exemple le manche d'une cuillère en bois.

- Des produits contenant des gaz propulseurs inflammables et des matières explosives peuvent exploser, par ex. bombes aérosols.
 - ▶ Ne pas stocker de produits contenant des gaz propulseurs inflammables et des matières explosives dans l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'incendie !

Les appareils électriques à l'intérieur de l'appareil peuvent provoquer un incendie, par ex. appareils de chauffage ou fabriques de glace électriques.

- ▶ N'utilisez aucun appareil électrique à l'intérieur de l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque de blessure !

Lésions oculaires dues à la fuite de fluide frigorigène inflammable et de gaz nocifs.

- ▶ Veillez à ne pas endommager les tubulures du circuit frigorigère, ni l'isolant.

⚠ PRUDENCE – Risque de préjudice pour la santé !

- Pour éviter toute contamination des produits alimentaires, respecter les instructions suivantes.
 - ▶ L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une importante augmentation de la température dans les compartiments de l'appareil.
 - ▶ Nettoyer régulièrement les surfaces qui peuvent entrer en contact avec des produits alimentaires et systèmes d'écoulement accessibles.
 - ▶ Conserver la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés dans le compartiment réfrigération de sorte qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments et qu'ils ne coulent pas dessus.
 - ▶ Si le réfrigérateur/congélateur reste vide pendant une longue période, éteindre l'appareil, le dégivrer, le nettoyer et laisser la porte ouverte, afin d'éviter la formation de moisissures.

- Les pièces métalliques ou d'aspect métallique de l'appareil peuvent contenir de l'aluminium. Si des aliments acides entrent en contact avec de l'aluminium, des ions d'aluminium peuvent être transférés dans les aliments.
 - ▶ Ne consommez pas les aliments contaminés.

Appareil endommagé

AVERTISSEMENT – Risque d'électrocution !

- Un appareil endommagé ou un cordon d'alimentation secteur endommagé est dangereux.
 - ▶ N'utilisez jamais un appareil endommagé.
 - ▶ Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation secteur pour débrancher l'appareil du secteur. Débranchez toujours la fiche du cordon d'alimentation secteur.
 - ▶ Si l'appareil ou le cordon d'alimentation secteur est endommagé, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation secteur ou coupez le fusible dans le boîtier à fusibles.
 - ▶ "Appelez le service après-vente." → *Page 57*
- Les réparations non conformes sont dangereuses.
 - ▶ Seul un personnel dûment qualifié peut entreprendre des réparations sur l'appareil.
 - ▶ Seules des pièces de rechange d'origine peuvent être utilisées pour réparer l'appareil.
 - ▶ Afin d'écartier tout danger quand le cordon d'alimentation secteur de cet appareil est endommagé, seul le fabricant ou son service après-vente ou toute autre personne de qualification équivalente est habilité à le remplacer.

AVERTISSEMENT – Risque d'incendie !



En cas d'endommagement des tuyaux, du fluide frigorigène inflammable et des gaz nocifs peuvent s'échapper et s'enflammer.

- ▶ Éloigner de l'appareil toute flamme ou source d'inflammation.

- ▶ Aérer la pièce.
- ▶ "Éteindre l'appareil." → *Page 49*
- ▶ Débrancher la fiche secteur du cordon d'alimentation secteur ou désactiver le fusible dans le boîtier à fusibles.
- ▶ "Appeler le service après-vente." → *Page 57*

Prévenir les dégâts matériels

ATTENTION !

- L'utilisation du socle, des glissières ou des portes de l'appareil comme surface d'assise ou comme marchepied peut endommager l'appareil.
 - ▶ Ne jamais se servir du socle, des glissières ou des portes comme marchepied et ne pas s'appuyer dessus.
- En cas de salissures provenant d'huile ou de graisse, des pièces en matière plastique et les joints de porte peuvent devenir poreux.
 - ▶ Veiller à ce que les pièces en matière plastique et les joints de porte restent exempts d'huile et de graisse.
- Les pièces métalliques ou d'aspect métallique de l'appareil peuvent contenir de l'aluminium. L'aluminium réagit en contact avec les aliments acides.
 - ▶ Ne stockez pas d'aliments non emballés dans l'appareil.

Protection de l'environnement et économies d'énergie

Élimination de l'emballage

Les emballages sont écologiques et recyclables.

- ▶ Veuillez éliminer les pièces détachées après les avoir triées par matière.



Éliminez l'emballage en respectant l'environnement.

Économies d'énergie

Si vous respectez les instructions suivantes, votre appareil consommera moins de courant.

Choix du lieu d'installation

- Protégez l'appareil de la lumière directe du soleil.
- Installez l'appareil aussi loin que possible des radiateurs, des cuisinières et des autres sources de chaleur :
 - Respecter une distance de 30 mm par rapport aux cuisinières électriques ou à gaz.
 - Respectez une distance de 300 mm par rapport à un appareil de chauffage au fuel ou au charbon.
- Utiliser une profondeur de niche de 560 mm.
- Ne couvrez ou ne bloquez jamais les grilles de ventilation extérieures.

Économiser de l'énergie lors de l'utilisation

Remarque : La disposition des pièces d'équipement n'a aucune influence sur la consommation d'énergie de l'appareil.

- N'ouvrez que brièvement l'appareil et fermez-le avec précaution.
- Ne recouvrez et n'obstruez jamais les ouvertures de ventilation intérieures ni les grilles de ventilation extérieures.
- Transportez les aliments achetés dans un sac isotherme et rangez-les rapidement dans l'appareil.
- Attendez que les aliments et les boissons chaudes refroidissent avant de les ranger.
- Pour profiter du froid des produits congelés, placez les produits à décongeler dans le compartiment réfrigération.

- Laissez toujours un peu de place entre les aliments et la paroi arrière.

Installation et branchement

Contenu de la livraison

Après avoir déballé le produit, inspectez toutes les pièces pour détecter d'éventuels dégâts dus au transport et vous assurer de l'intégralité de la livraison.

En cas de réclamation, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à notre "service après-vente "
→ Page 57.

La livraison comprend :

- Appareil encastrable
- Des équipements et accessoires¹
- Matériel de montage
- Instructions de montage
- La notice d'utilisation
- Les coordonnées du service après-vente
- Le document annexe de la garantie²
- Le label énergétique
- Des informations relatives à la consommation d'énergie et aux bruits

Critères pour le lieu d'installation

AVERTISSEMENT **Risque d'explosion !**

Si l'appareil est installé dans une pièce trop petite, une éventuelle fuite du circuit de réfrigération pourrait donner lieu à un mélange de gaz et d'air inflammable.

- ▶ Installer l'appareil uniquement dans une pièce ayant un volume minimum de 1 m³ par 8 g de fluide frigorigène. La quantité de fluide frigorigène est indiquée sur la plaque signalétique. → Fig. **1/3**

Selon le modèle, le poids de l'appareil départ usine peut atteindre 70 kg. Le plancher doit être assez stable pour supporter le poids de l'appareil.

Température ambiante admissible

La température ambiante admissible dépend de la classe climatique de l'appareil.

La classe climatique figure sur la plaque signalétique de l'appareil.

→ Fig. **1/3**

| Classe climatique | Température ambiante admissible |
|-------------------|---------------------------------|
| SN | 10 °C...32 °C |
| N | 16 °C...32 °C |
| ST | 16 °C...38 °C |
| T | 16 °C...43 °C |

L'appareil est entièrement opérationnel dans la plage de température ambiante admissible.

Si vous utilisez un appareil de la classe climatique SN à des températures ambiantes plus basses, il n'est

¹ Selon l'équipement de l'appareil

² Pas dans tous les pays

pas exclu que l'appareil subisse des dommages en présence d'une température ambiante atteignant +5 °C.

Dimensions de niche

Respectez les dimensions de niche lorsque vous encastrez votre appareil dans la niche. En cas d'écarts, des problèmes peuvent survenir lors de l'installation de l'appareil.

Profondeur de niche

Encastrez l'appareil dans la profondeur de niche recommandée de 560 mm.

Si la niche est moins profonde, la consommation d'énergie augmente légèrement. La profondeur de niche doit être d'au moins 550 mm.

Largeur de niche

Une largeur intérieure de la niche d'au moins 560 mm est nécessaire pour cet appareil.

Monter l'appareil

- ▶ Montez l'appareil selon les instructions de montage jointes.

Préparation de l'appareil pour la première utilisation

1. Retirer le matériel d'informations.
2. Retirer les films protecteurs et les sécurités de transport, par ex. les bandes adhésives et le carton.
3. "Nettoyage de l'appareil pour la première fois." → Page 52

Raccordement électrique de l'appareil

1. Branchez la fiche secteur du cordon d'alimentation de l'appareil dans une prise murale à proximité de l'appareil.

Vous trouverez les données de raccordement de l'appareil sur la plaque signalétique. → Fig. 1/3

2. Assurez-vous que la fiche secteur soit correctement branchée.
- ✓ Maintenant, l'appareil est prêt à fonctionner.

Description de l'appareil

Appareil

Cette section contient une vue d'ensemble des composants de votre appareil.

Remarque : Selon l'équipement et la taille, des divergences sont possibles entre votre appareil et les illustrations.

→ Fig. 1

| | |
|---|---|
| 1 | "Bandeau de commande" → Page 48 |
| 2 | "Bacs à fruits et légumes" → Page 49 |
| 3 | "Plaque signalétique" → Page 57 |
| 4 | "Compartiment dans la contre-porte pour grandes bouteilles" → Page 49 |

Bandeau de commande

Le champ de commande vous permet de configurer toutes les fonctions de votre appareil et vous donne des informations sur l'état de fonctionnement.

→ Fig. 2

| | |
|---|---|
| 1 | °C règle la température du compartiment réfrigération. |
| 2 | super s'allume lorsque Super-réfrigération est activé. |
| 3 | Affiche la température réglée du compartiment de réfrigération en °C. |

4

① allume ou éteint l'appareil.

Équipement

L'équipement de votre appareil dépend de son modèle.

Clayette

Pour varier la position de la clayette selon les besoins, vous pouvez retirer la clayette et la replacer à un autre endroit.

→ "Retirer la clayette", Page 53

Bac(s) à fruits et légumes

Conservez les fruits et légumes frais emballés dans le bac à fruits et légumes.

Conservez les fruits et légumes coupés recouverts ou dans un emballage hermétique.

Suivant la quantité et la nature des produits stockés, de l'eau peut se condenser dans le bac à fruits et légumes.

Essuyer l'eau condensée avec un essuie-tout sec.

Afin de conserver leur qualité et leurs arômes, rangez les fruits et légumes sensibles au froid en dehors de l'appareil à des températures comprises entre 8 °C à 12 °C environ, par ex. les ananas, les bananes, les courgettes, les poivrons, les tomates et les pommes de terre.

Compartiment dans la contreporte

Pour varier la position du compartiment dans la contreporte selon les besoins, vous pouvez le retirer et le

replacer à un autre endroit.

→ "Retirer le compartiment dans la contreporte", Page 53

Accessoires

Utilisez uniquement des accessoires d'origine. Ils ont été spécialement conçus pour votre appareil.

Les accessoires de votre appareil dépendent de son modèle.

Bac à œufs

Rangez les œufs sur le bac à œufs.

Utilisation de base

Allumer l'appareil

1. Appuyer sur ①.
- ✓ L'appareil commence à réfrigérer.
2. "Réglez la température souhaitée."
→ Page 50

Remarques concernant le fonctionnement de l'appareil

- Lorsque vous avez allumé l'appareil, il peut s'écouler jusqu'à plusieurs heures avant que la température réglée ne soit atteinte. Ne rangez aucun aliment avant que la température réglée ne soit atteinte.
- Lorsque vous refermez la porte, une dépression peut se produire. La porte est alors difficile à rouvrir. Patientez quelques instants jusqu'à ce que la dépression soit compensée.

Éteindre l'appareil

- ▶ Appuyer sur ①.

Régler la température

Réglage de la température du compartiment réfrigération

- ▶ Appuyer à plusieurs reprises sur °C jusqu'à ce que l'affichage de la température indique la température souhaitée.

La température recommandée dans le compartiment réfrigération est de 4 °C.

→ "Autocollant « OK »", Page 51

Fonctions additionnelles

Super-réfrigération

Avec Super-réfrigération, le compartiment réfrigération refroidit au maximum.

Activez Super-réfrigération avant de ranger de grandes quantités d'aliments.

Remarque : Lorsque la fonction Super-réfrigération est activée, il est possible que l'appareil fonctionne plus bruyamment.

Activez Super-réfrigération

- ▶ Appuyez à plusieurs reprises sur °C jusqu'à ce que **super** s'allume.

Remarque : Après environ 15 heures, l'appareil passe en mode de fonctionnement normal.

Désactivez Super-réfrigération

- ▶ Appuyer sur °C.

Compartiment réfrigération

Le compartiment réfrigération permet de conserver la viande, la charcuterie, le poisson, les produits laitiers, les œufs, les plats cuisinés et les pâtisseries.

La température est réglable de 2 °C à 8 °C.

Le stockage au froid vous permet aussi de ranger des denrées facilement périssables à court et moyen terme. Plus la température choisie est basse, plus les aliments restent frais plus longtemps.

Conseils pour ranger des produits alimentaires dans le compartiment réfrigération

- Stockez uniquement des aliments frais et intacts.
- Conservez les aliments dans un récipient hermétique ou couvert.
- Laissez les boissons et aliments chauds refroidir avant de les ranger.
- Respectez la date de péremption ou la date limite d'utilisation indiquée par le fabricant.

Zones froides dans le compartiment réfrigération

L'air circulant dans le compartiment réfrigération engendre des zones différemment froides.

Zone la plus froide

La zone la plus froide est située entre la flèche imprimée sur le côté et la caddy située en dessous.

Conseil : Rangez les aliments périssables dans la zone la plus froide, par ex. le poisson, la charcuterie et la viande.

Zone la moins froide

La zone la moins froide se trouve complètement en haut, contre la porte.

Conseil : Rangez des produits alimentaires insensibles dans la zone la moins froide, par ex. le fromage à pâte dure et le beurre. Le fromage peut ainsi continuer à développer son arôme, et le beurre reste tartinable.

Autocollant « OK »

L'autocollant « OK » vous permet de vérifier si les plages de températures sûres de + 4 °C ou moins recommandées pour les aliments sont atteintes dans le compartiment réfrigération.

L'autocollant OK n'est pas compris sur tous les modèles.

Si l'autocollant n'indique pas « OK », abaissez progressivement la température.

→ *"Réglage de la température du compartiment réfrigération", Page 50*

Après la mise en service de l'appareil, ce dernier peut nécessiter jusqu'à 12 heures pour atteindre la température réglée.



Réglage correct

Dégivrage

Dégivrage du compartiment réfrigération

En cours de fonctionnement, des gouttelettes d'eau de condensation ou du givre se forment contre la paroi arrière du compartiment réfrigéra-

tion. La paroi arrière du compartiment réfrigération se dégivre automatiquement.

L'eau de dégivrage s'écoule par la rigole d'écoulement de l'eau de condensation dans le trou d'écoulement pour gagner le bac d'évaporation et ne doit pas être essuyée.

Pour que l'eau de dégivrage puisse s'écouler librement et pour éviter toute apparition d'odeur, respectez les informations suivantes :

→ *"Nettoyer la rigole à eau de dégivrage et le trou d'écoulement", Page 52.*

Nettoyage et entretien

Pour que votre appareil reste longtemps opérationnel, nettoyez-le et entretenez-le avec soin.

Le nettoyage de points inaccessibles doit être réalisé par le service après-vente. Le nettoyage par le service après-vente peut engendrer des frais.

Consignes d'entretien pour les surfaces en inox

Pour l'entretien et le nettoyage des surfaces en inox, utilisez uniquement des produits de nettoyage et des chiffons adaptés à l'acier inoxydable.

Conseils

- Pour éviter les rayures visibles, essuyez la surface en inox dans le sens de sa structure.
- Vous pouvez vous procurer des produits de nettoyage et des chiffons appropriés auprès de notre Service après-vente, de votre revendeur ou sur notre site Web.

Préparer l'appareil pour le nettoyage

1. "Éteindre l'appareil." → *Page 49*

2. Débrancher l'appareil du réseau électrique.
Débrancher la fiche secteur du cordon d'alimentation secteur ou désactiver le fusible dans le boîtier à fusibles.
3. Retirez tous les aliments de l'appareil et rangez-les dans un endroit frais.
Si possible, placez des accumulateurs de froid sur les aliments.
4. Si une couche de givre s'est formée, la faire dégivrer.
5. "Retirez toutes les pièces d'équipement et les accessoires de l'appareil." → Page 53

Nettoyage de l'appareil

AVERTISSEMENT **Risque d'électrocution !**

- L'infiltration d'humidité peut occasionner un choc électrique.
 - ▶ Ne pas utiliser de nettoyeur vapeur ou haute pression pour nettoyer l'appareil.
- La présence de liquide dans l'éclairage ou dans les éléments de commande peut être dangereuse.
 - ▶ L'eau de rinçage ne doit pas pénétrer dans l'éclairage ni dans les éléments de commande.

ATTENTION !


- Des produits nettoyants inappropriés peuvent endommager les surfaces de l'appareil.
 - ▶ Ne pas utiliser de tampon en paille métallique ni d'éponge à dos récurant.
 - ▶ Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs ou récurants.
 - ▶ N'utilisez pas de nettoyants fortement alcoolisés.

- ▶ N'utilisez pas de nettoyant pour acier inox sur le côté extérieur de l'appareil.
- Si des liquides pénètrent dans le trou d'écoulement, le bac d'évaporation peut déborder.
 - ▶ L'eau de nettoyage ne doit pas pénétrer dans le trou d'écoulement.
- Si vous nettoyez les pièces d'équipement et les accessoires au lave-vaisselle, ceux-ci risquent de se déformer ou de déteindre.
 - ▶ Ne nettoyez jamais les équipements et accessoires au lave-vaisselle.

1. "Préparer l'appareil pour le nettoyage." → Page 51
2. Nettoyez l'appareil, les pièces d'équipement, les accessoires et les joints de porte avec une lavette, de l'eau tiède et du produit à vaisselle présentant un pH neutre.
3. Sécher ensuite minutieusement avec un chiffon doux et sec.
4. Insérez les pièces d'équipement.
5. Raccordement électrique de l'appareil.
6. "Allumer l'appareil." → Page 49
7. Ranger les aliments.

Nettoyer la rigole à eau de dégivrage et le trou d'écoulement

Pour que l'eau de dégivrage puisse s'écouler, nettoyez régulièrement la rigole à eau de dégivrage et le trou d'écoulement.

- ▶ Nettoyer la rigole à eau de dégivrage et le trou d'écoulement avec précaution, par ex. à l'aide d'un coton-tige.
→ Fig. 

Retirer les pièces d'équipement

Si vous désirez nettoyer soigneusement les pièces d'équipement, retirez celles-ci de votre appareil.

Retirer la clayette

- ▶ Tirez la clayette et retirez-la.
→ Fig. **4**

Retirer le compartiment dans la contreporte

- ▶ Soulevez le compartiment dans la contre-porte vers le haut et retirez-le.
→ Fig. **5**

Retirer le bac à fruits et légumes

1. Extrayez le bac à fruits et légumes supérieur jusqu'en butée.
2. Appuyez sur le verrouillage du rail d'extraction ① et retirez le bac à fruits et légumes ②.
→ Fig. **6**

Dépannage

Vous pouvez corriger par vous-même les petits défauts de votre appareil. Lisez les renseignements de dépannage avant de contacter le service consommateurs. Vous vous épargnerez ainsi des dépenses inutiles.

AVERTISSEMENT **Risque d'électrocution !**

Les réparations non conformes sont dangereuses.

- ▶ Seul un personnel dûment qualifié peut entreprendre des réparations sur l'appareil.
- ▶ Seules des pièces de rechange d'origine peuvent être utilisées pour réparer l'appareil.
- ▶ Afin d'écartier tout danger quand le cordon d'alimentation secteur de cet appareil est endommagé, seul le fabricant ou son service après-vente ou toute autre personne de qualification équivalente est habilité à le remplacer.

Dysfonctionnements

| Défaut | Cause | Dépannage |
|--|--|--|
| L'appareil ne réfrigère pas, les affichages et l'éclairage sont allumés. | L'appareil se trouve en mode Exposition. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ "Lancez l'auto-test de l'appareil." → <i>Page 56</i> ✓ Une fois l'auto-test de l'appareil effectué, l'appareil passe en service normal. |
| L'éclairage par LED ne fonctionne pas. | Différentes causes sont possibles. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Appelez le service après-vente. Vous trouverez le numéro du service après-vente dans les coordonnées des services après-vente dont la liste est jointe. |
| La température dévie fortement par rapport au réglage. | Différentes causes sont possibles. | <ol style="list-style-type: none"> 1. "Éteignez l'appareil." → <i>Page 49</i> 2. "Allumez à nouveau l'appareil après env. 5 minutes." → <i>Page 49</i> <ul style="list-style-type: none"> – Si la température est trop élevée, vérifiez-la à nouveau au bout de quelques heures. – Si la température est trop basse, vérifiez-la à nouveau le jour suivant. |
| Le fond du compartiment réfrigération est mouillé. | La rigole à eau de dégivrage ou le trou d'écoulement sont bouchés. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ "Nettoyez la rigole à eau de dégivrage et le trou d'écoulement." → <i>Page 52</i> |

| Défaut | Cause | Dépannage |
|--|---|--|
| L'appareil vrombit, fait des bulles, des bourdonnements, des gargouillis ou des cliquetis. | Il ne s'agit pas d'un défaut. Un moteur tourne, par ex. groupe frigorifique, ventilateur. Le fluide frigorigène circule dans les tuyaux. Le moteur, les interrupteurs ou les électrovannes s'allument ou s'éteignent. | Aucune action nécessaire. |
| L'appareil émet des bruits. | Les pièces d'équipement vacillent ou se coincent. | ▶ Vérifiez les pièces d'équipement amovibles et remettez-les éventuellement en place correctement. |
| | Des bouteilles ou récipients se touchent. | ▶ Éloigner les bouteilles ou les récipients les uns des autres. |

Effectuer l'auto-test de l'appareil

1. "Éteindre l'appareil." → Page 49
 2. "Allumez à nouveau l'appareil après env. 5 minutes." → Page 49
 3. Dans les 10 secondes qui suivent la mise sous tension, maintenez enfoncé °C pendant 3 à 5 secondes jusqu'à ce que 2 °C s'allume dans l'affichage de la température.
- ✓ L'auto-test de l'appareil démarre lorsque les affichages de la température s'allument les uns après les autres.
 - ✓ Si, à la fin de l'auto-test de l'appareil, l'affichage de la température indique la température réglée, cela signifie que votre appareil fonctionne correctement. L'appareil revient en fonctionnement normal.
 - ✓ Si, à la fin de l'auto-test, ^{super}climate pendant 10 secondes, informer service après-vente.

Entreposage et élimination

Découvrez ici comment préparer votre appareil pour le stockage. Découvrez également comment éliminer les appareils usagés.

Mise hors service de l'appareil

1. "Éteindre l'appareil." → Page 49
2. Débrancher l'appareil du réseau électrique.
Débrancher la fiche secteur du cordon d'alimentation secteur ou désactiver le fusible dans le boîtier à fusibles.
3. Retirez tous les aliments.
4. "Dégivrer l'appareil." → Page 51

5. "Nettoyer l'appareil." → Page 52
6. Afin de garantir la ventilation de l'espace intérieur, laissez l'appareil ouvert.

Mettre au rebut un appareil usagé

La destruction dans le respect de l'environnement permet de récupérer de précieuses matières premières.

AVERTISSEMENT **Risque de préjudice pour la santé !**

Des enfants risquent de s'enfermer dans l'appareil et de mettre leur vie en danger.

- ▶ Pour compliquer la pénétration des enfants dans l'appareil, ne pas retirer les clayettes et les bacs.
- ▶ Éloigner les enfants de l'appareil qui a cessé de servir.

AVERTISSEMENT **Risque d'incendie !**

En cas d'endommagement des tuyaux, du fluide frigorigène inflammable et des gaz nocifs peuvent s'échapper et s'enflammer.

- ▶ Veillez à ne pas endommager les tubulures du circuit frigorifique, ni l'isolant.

1. Débrancher la fiche du cordon d'alimentation secteur.
2. Couper le cordon d'alimentation secteur.
3. Éliminez l'appareil dans le respect de l'environnement.

Vous trouverez des informations sur les circuits actuels d'élimination auprès de votre revendeur spécialisé ou de l'administration de votre commune/ville.



Cet appareil est marqué selon la directive européenne 2012/19/UE relative aux appareils électriques et électroniques usagés (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

La directive définit le cadre pour une reprise et une récupération des appareils usagés applicables dans les pays de la CE.

Service après-vente

Contactez notre service après-vente si vous avez des questions, si vous n'arrivez pas à corriger un défaut de l'appareil ou si ce dernier doit être réparé.

Les pièces de rechange relatives au fonctionnement de l'appareil et conformes à l'ordonnance d'écoconception correspondante sont disponibles auprès de notre service après-vente pour une durée d'au moins 10 ans à partir de la mise sur le marché de votre appareil dans l'Espace économique européen.

Remarque : L'intervention du service après-vente est gratuite dans le cadre de la garantie locale du fabricant en vigueur. La durée minimale de la garantie (garantie du fabricant pour consommateurs privés) dans l'Espace économique européen est de 2 ans selon les conditions de garantie locales en vigueur. Les conditions de garantie n'ont aucune incidence sur les autres droits ou recours qui vous sont disponibles en vertu du droit local.

Pour plus d'informations sur la durée et les conditions de la garantie dans votre pays, adressez-vous à notre service après-vente, à votre revendeur ou consultez notre site Web. Lorsque vous contactez le service après-vente, vous avez besoin du numéro de produit (E-Nr.) et du numéro de fabrication (FD) de votre appareil. Vous trouverez les données de contact du service après-vente dans la liste ci-jointe ou sur notre site Web.

Numéro de produit (E-Nr) et numéro de fabrication (FD)

Le numéro de série (E-Nr.) et le numéro de fabrication (FD) sont indiqués sur la plaque signalétique de l'appareil.

→ Fig. 1/3

Pour retrouver rapidement les données de votre appareil et le numéro de téléphone du service consommateurs, n'hésitez pas à les recopier ailleurs.

Caractéristiques techniques

La plaque signalétique mentionne le fluide frigorigène, la contenance utile ainsi que d'autres indications techniques.

→ Fig. 1/3

Vous trouverez de plus amples informations sur votre modèle sur Internet à l'adresse <https://eprel.ec.europa.eu/>¹.

Cette adresse Internet renvoie à la base de données officielle des produits de l'UE, EPREL. Veuillez suivre les instructions de la recherche de modèle. L'identifiant du modèle se base sur

¹ Valable uniquement pour les pays de l'espace économique européen

fr Caractéristiques techniques

les caractères précédant la barre oblique dans le numéro de produit (E-Nr.) sur la plaque signalétique. Vous pouvez également trouver l'identifiant du modèle sur la première ligne du label énergétique de l'UE.

Indice

| | | | |
|--|-----------|--|-----------|
| Sicurezza | 60 | Frigorifero..... | 69 |
| Avvertenze generali..... | 60 | Consigli per la conservazione degli alimenti nel frigorifero..... | 69 |
| Utilizzo conforme all'uso previsto... | 60 | Zone fredde nel frigorifero | 69 |
| Limitazione di utilizzo..... | 60 | Adesivo OK | 70 |
| Trasporto sicuro | 60 | Scongelamento | 70 |
| Installazione sicura..... | 61 | Scongelamento nel frigorifero..... | 70 |
| Utilizzo sicuro | 62 | Pulizia e cura | 70 |
| Apparecchio danneggiato..... | 64 | Istruzioni per la cura di superfici in acciaio inox | 70 |
| Prevenzione di danni materiali..... | 65 | Preparazione dell'apparecchio per la pulizia | 70 |
| Tutela dell'ambiente e rispar- mio | 65 | Pulizia dell'apparecchio..... | 71 |
| Smaltimento dell'imballaggio | 65 | Pulizia del convogliatore dell'ac- qua di sbrinamento e del foro di scarico..... | 71 |
| Risparmio energetico | 65 | Rimozione degli accessori..... | 71 |
| Installazione e allacciamento | 66 | Sistemazione guasti..... | 73 |
| Contenuto della confezione | 66 | Anomalie di funzionamento..... | 73 |
| Criteri per il luogo d'installazione... | 66 | Esecuzione dell'autotest dell'ap- parecchio..... | 75 |
| Montaggio dell'apparecchio..... | 67 | Stoccaggio e smaltimento | 75 |
| Preparazione dell'apparecchio per il primo utilizzo | 67 | Messa fuori servizio dell'appa- recchio..... | 75 |
| Collegamento elettrico dell'appa- recchio..... | 67 | Rottamazione di un apparecchio dismesso | 75 |
| Conoscere l'apparecchio..... | 67 | Servizio di assistenza clienti..... | 76 |
| Apparecchio | 67 | Codice prodotto (E-Nr.) e codice di produzione (FD) | 76 |
| Pannello di comando | 67 | Dati tecnici..... | 76 |
| Dotazione..... | 68 | | |
| Ripiano | 68 | | |
| Contenitore per frutta e verdura.... | 68 | | |
| Balconcino controporta..... | 68 | | |
| Accessori..... | 68 | | |
| Comandi di base | 68 | | |
| Accensione dell'apparecchio..... | 68 | | |
| Istruzioni per il funzionamento | 68 | | |
| Spegnimento dell'apparecchio..... | 69 | | |
| Regolazione della temperatura | 69 | | |
| Funzioni supplementari..... | 69 | | |
| Super-raffreddamento | 69 | | |



Sicurezza

Osservare le seguenti avvertenze di sicurezza.

Avvertenze generali

- Leggere attentamente le presenti istruzioni.
- Conservare le istruzioni e le informazioni sul prodotto per il successivo utilizzo o per il futuro proprietario.
- Non collegare l'apparecchio se ha subito danni durante il trasporto.

Utilizzo conforme all'uso previsto

Questo apparecchio è concepito esclusivamente per l'incasso. Utilizzare l'apparecchio soltanto:

- per refrigerare gli alimenti.
- in case private e in locali chiusi in ambito domestico;
- fino a un'altitudine di massimo 2000m sul livello del mare.

Limitazione di utilizzo

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte facoltà fisiche, sensoriali o mentali o prive di sufficiente esperienza e/o conoscenza se sorvegliati o già istruiti in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e se hanno compreso i rischi da esso derivanti.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

Ai bambini senza sorveglianza è vietato eseguire la pulizia e manutenzione di competenza dell'utente.

I bambini da 3 a 8 anni possono caricare e scaricare il frigorifero/ congelatore.

Trasporto sicuro



AVVERTENZA – Pericolo di lesioni!

Il peso elevato dell'apparecchio può causare lesione durante il sollevamento.

- ▶ Non sollevare l'apparecchio autonomamente.

Installazione sicura

⚠ AVVERTENZA – Pericolo di scosse elettriche!

- Le installazioni effettuate in modo non appropriato costituiscono un pericolo.
 - ▶ Collegare e utilizzare l'apparecchio solo in conformità con i dati indicati sulla targhetta identificativa.
 - ▶ Collegare l'apparecchio a una rete a corrente alternata soltanto con una presa con messa a terra installata a norma.
 - ▶ Il sistema del conduttore di protezione dell'impianto elettrico domestico deve essere installato a norma.
 - ▶ Non alimentare mai l'apparecchio da un commutatore esterno ad es. un timer esterno o un telecomando.
 - ▶ Se l'apparecchio è incassato, la spina di alimentazione del cavo di collegamento alla rete elettrica deve essere liberamente accessibile, oppure qualora non fosse possibile accedere liberamente alla spina, nell'impianto elettrico fisso deve essere montato un dispositivo di separazione onnipolare conformemente alle norme di installazione.
 - ▶ Durante l'installazione dell'apparecchio prestare attenzione che il cavo di alimentazione non resti incastrato e non si danneggi.
- Un isolamento danneggiato del cavo di allacciamento alla rete costituisce un pericolo.
 - ▶ Non mettere mai il cavo di allacciamento alla rete a contatto con fonti di calore.

⚠ AVVERTENZA – Pericolo di esplosione!

Se le aperture di ventilazione dell'apparecchio sono tappate, in caso di perdita del circuito refrigerante si può creare una miscela infiammabile di gas e aria.

- ▶ Nonappare le aperture di ventilazione all'interno dell'alloggiamento dell'apparecchio o nell'alloggiamento a incasso.

⚠ AVVERTENZA – Pericolo di incendio!

- È pericoloso utilizzare un cavo di alimentazione con una prolunga e un adattatore non ammesso.
 - ▶ Non utilizzare cavi di prolunga o prese multiple.

- ▶ Se il cavo di alimentazione è troppo corto, contattare il servizio di assistenza clienti.
- ▶ Utilizzare esclusivamente gli adattatori approvati dal produttore.
- Le prese multiple mobili o gli alimentatori mobili possono surriscaldarsi e provocare un incendio.
 - ▶ Non collocare prese multiple mobili o alimentatori mobili nella parte posteriore dell'apparecchio.

Utilizzo sicuro

AVVERTENZA – Pericolo di scosse elettriche!

L'infiltrazione di umidità può provocare una scarica elettrica.

- ▶ Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in luoghi chiusi.
- ▶ Non esporre mai l'apparecchio a calore e umidità eccessivi.
- ▶ Non lavare l'apparecchio con pulitori a vapore o idropulitrici.

AVVERTENZA – Pericolo di soffocamento!

- I bambini potrebbero mettersi in testa il materiale di imballaggio o avvolgersi nello stesso, rimanendo soffocati.
 - ▶ Tenere lontano il materiale di imballaggio dai bambini.
 - ▶ Vietare ai bambini di giocare con materiali d'imballaggio.
- I bambini possono ispirare o ingoiare le parti piccole, rimanendo soffocati.
 - ▶ Tenere i bambini lontano dalle parti piccole.
 - ▶ Non lasciare che i bambini giochino con le parti piccole.

AVVERTENZA – Pericolo di esplosione!

- Se il circuito refrigerante è danneggiato, può fuoriuscire del refrigerante infiammabile ed esplodere.
 - ▶ Per accelerare il processo di scongelamento non utilizzare dispositivi meccanici o altri strumenti diversi da quelli consigliati dal produttore.
 - ▶ Staccare gli alimenti congelati con un oggetto smussato, ad es. il manico di un cucchiaino di legno.

- I prodotti contenenti gas propellenti combustibili e sostanze esplosive possono esplodere, per es. bombolette spray.
 - ▶ Non conservare nell'apparecchio prodotti contenenti gas propellenti combustibili e sostanze esplosive.

⚠ AVVERTENZA – Pericolo di incendio!

Gli apparecchi elettrici all'interno di questo elettrodomestico possono incendiarsi, ad esempio apparecchi di riscaldamento o produttori di ghiaccio elettrici.

- ▶ Non utilizzare alcun apparecchio elettrico all'interno dell'elettrodomestico.

⚠ AVVERTENZA – Pericolo di lesioni!

Pericolo di lesioni agli occhi dovute alla fuoriuscita di refrigerante infiammabile e gas nocivi.

- ▶ Non danneggiare i tubi del circuito refrigerante e l'isolamento.

⚠ ATTENZIONE – Pericolo di danni alla salute!

- Osservare le seguenti indicazioni per evitare di sporcare gli alimenti.
 - ▶ Se la porta viene aperta per un periodo di tempo prolungato, si può verificare un notevole aumento di temperatura all'interno degli scomparti dell'apparecchio.
 - ▶ Pulire regolarmente le superfici che entrano in contatto con gli alimenti e i sistemi di scarico accessibili.
 - ▶ Conservare carne e pesce crudi in contenitori adatti nel frigorifero, in modo che non entrino in contatto con altri alimenti o non gocciolino su questi.
 - ▶ Se il frigorifero/congelatore rimane vuoto per un lungo periodo, spegnere l'apparecchio, scongelarlo, pulirlo e lasciare aperta la porta per prevenire la formazione di muffa.
- I componenti nell'apparecchio in metallo o che sembrano in metallo possono contenere alluminio. Se cibi con un certo grado di acidità entrano in contatto con l'alluminio, gli ioni di alluminio possono trasferirsi negli alimenti.
 - ▶ Non consumare alimenti contaminati.

Apparecchio danneggiato

AVVERTENZA – Pericolo di scosse elettriche!

- Un apparecchio o un cavo di alimentazione danneggiati costituiscono un pericolo.
 - ▶ Non mettere mai in funzione un apparecchio danneggiato.
 - ▶ Non tirare mai il cavo di collegamento alla rete elettrica per staccare l'apparecchio dalla rete elettrica. Staccare sempre la spina del cavo di alimentazione.
 - ▶ Se l'apparecchio o il cavo di alimentazione è danneggiato, staccare subito la spina di alimentazione del cavo di alimentazione e spegnere il fusibile nella scatola dei fusibili.
 - ▶ "Rivolgersi al servizio di assistenza clienti." → *Pagina 76*
- Gli interventi di riparazione effettuati in modo non appropriato rappresentano una fonte di pericolo.
 - ▶ Solo il personale adeguatamente specializzato e formato può eseguire riparazioni sull'apparecchio.
 - ▶ Per la riparazione dell'apparecchio possono essere impiegati soltanto pezzi di ricambio originali.
 - ▶ Al fine di evitare pericoli, se il cavo di alimentazione di questo apparecchio subisce danni deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza clienti o da persona in possesso di simile qualifica.

AVVERTENZA – Pericolo di incendio!



In caso di danneggiamento dei tubi, il refrigerante infiammabile e i gas nocivi possono fuoriuscire e prendere fuoco.

- ▶ Tenere il fuoco e le fonti di calore lontani dall'apparecchio.
- ▶ Ventilare l'ambiente.
- ▶ "Spegnere l'apparecchio." → *Pagina 69*
- ▶ Togliere la spina del cavo di alimentazione o disattivare il fusibile nella scatola dei fusibili.
- ▶ "Rivolgersi al servizio di assistenza clienti." → *Pagina 76*

Prevenzione di danni materiali

ATTENZIONE!

- Salendo o sedendosi sullo zoccolo, sugli elementi estraibili o sulle porte, l'apparecchio può danneggiarsi.
 - ▶ Non salire su zoccolo, parti estraibili o porte, né sostenersi sugli stessi.
- Le parti di plastica e le guarnizioni delle porte possono diventare porose a causa di sporco di olio o grasso.
 - ▶ Tenere le parti in materiale plastico e le guarnizioni delle porte sempre libere da olio e grasso.
- I componenti nell'apparecchio in metallo o che sembrano in metallo possono contenere alluminio. L'alluminio ha una reazione chimica se è a contatto con cibi con un certo grado di acidità.
 - ▶ Non mettere alimenti nell'apparecchio senza imballaggio.

Tutela dell'ambiente e risparmio

Smaltimento dell'imballaggio

I materiali dell'imballaggio sono rispettosi dell'ambiente e possono essere riutilizzati.

- ▶ Smaltire le singole parti distintamente secondo il tipo di materiale.

Risparmio energetico

Osservando queste avvertenze l'apparecchio consuma meno energia elettrica.

Selezione del luogo d'installazione

- Proteggere l'apparecchio dalla luce diretta del sole.
- Disporre l'apparecchio alla maggiore distanza possibile da radiatori, piano cottura e altre fonti di calore:
 - Mantenere una distanza di 30 mm dai fornelli elettrici o a gas.
 - Mantenere una distanza di 300 mm da stufe a olio o a carbone.
- Utilizzare una profondità della nicchia di 560 mm.
- Non coprire né bloccare mai le griglie di ventilazione esterne.

Risparmio energetico durante l'utilizzo

Nota: La disposizione delle parti dell'attrezzatura non influisce sul consumo di energia dell'apparecchio.

- Aprire solo per poco l'apparecchio e richiuderlo accuratamente.
- Non coprire né bloccare mai le aperture di aerazione interne e le griglie di ventilazione esterne.
- Trasportare gli alimenti acquistati in una borsa termica e metterli subito nell'apparecchio.
- Lasciare raffreddare gli alimenti e le bevande, se caldi, prima di collocarli nell'apparecchio.
- Per scongelare gli alimenti surgelati metterli nel frigorifero, in modo da sfruttare il freddo che hanno accumulato.
- Lasciare sempre un poco di spazio fra gli alimenti e la parete posteriore.

Installazione e allacciamento

Contenuto della confezione

Dopo il disimballaggio controllare che ci siano tutti i componenti e che non presentino danni dovuti al trasporto.

In caso di contestazioni rivolgersi al fornitore oppure al nostro "servizio di assistenza clienti" → *Pagina 76*.

La dotazione comprende:

- Apparecchio da incasso
- Attrezzatura e accessori¹
- Materiale di montaggio
- Istruzioni per il montaggio
- Istruzioni per l'uso
- Elenco dei centri di assistenza clienti
- Allegato di garanzia convenzionale²
- Etichetta energetica
- Informazioni sul consumo energetico e sui possibili rumori

Criteri per il luogo d'installazione

AVVERTENZA

Pericolo di esplosione!

Se l'apparecchio è collocato in un locale troppo piccolo, in caso di perdita del circuito refrigerante si può creare una miscela infiammabile di gas e aria.

- ▶ Collocare l'apparecchio soltanto in un locale con un volume minimo di 1 m³ ogni 8 g di refrigerante.

La quantità di refrigerante è indicata sulla targhetta identificativa.

→ *Fig. 1/3*

A seconda del modello l'apparecchio può pesare di fabbrica fino a 70 kg. Per poter trasportare il peso dell'apparecchio, la base deve essere sufficientemente stabile.

Temperatura ambiente ammessa

La temperatura ambiente ammessa dipende dalla classe climatica dell'apparecchio.

La classe climatica è indicata nella targhetta identificativa. → *Fig. 1/3*

| Classe climatica | Temperatura ambiente ammessa |
|------------------|------------------------------|
| SN | 10 °C...32 °C |
| N | 16 °C...32 °C |
| ST | 16 °C...38 °C |
| T | 16 °C...43 °C |

Nei limiti della temperatura ambiente ammessa l'apparecchio è pienamente efficiente.

Se un apparecchio della classe climatica SN viene utilizzato a temperature ambiente inferiori, possono essere esclusi danni all'apparecchio fino ad una temperatura ambiente di 5 °C.

Dimensioni nicchia

Quando si installa l'apparecchio in una nicchia, rispettarne le dimensioni. In caso contrario possono emergere problemi durante l'installazione dell'apparecchio.

Profondità della nicchia

Installare l'apparecchio nella nicchia a una profondità consigliata di 560 mm.

¹ In funzione dell'allestimento dell'apparecchio

² Non in tutti i Paesi

Una minore profondità della nicchia fa aumentare leggermente l'assorbimento di energia. La profondità della nicchia deve essere di almeno 550 mm.

Larghezza della nicchia

Per l'apparecchio è necessaria una larghezza interna della nicchia del mobile di almeno 560 mm.

Montaggio dell'apparecchio

- ▶ Montare l'apparecchio secondo le relative istruzioni di montaggio.

Preparazione dell'apparecchio per il primo utilizzo

1. Rimuovere il materiale informativo.
2. Rimuovere la pellicola protettiva e i blocchi di trasporto, come il nastro adesivo e il cartone.
3. "Pulire l'apparecchio per la prima volta." → *Pagina 71*

Collegamento elettrico dell'apparecchio

1. Inserire la spina del cavo di allacciamento alla rete dell'apparecchio a una presa vicina.
I dati di collegamento dell'apparecchio sono indicati sulla targhetta di identificazione. → *Fig. 1/3*
2. Controllare il corretto posizionamento della spina.
- ✓ Ora l'apparecchio è pronto per il funzionamento.

Conoscere l'apparecchio

Apparecchio

Di seguito è riportata una panoramica dei componenti dell'apparecchio.

Nota: A seconda della dotazione e delle dimensioni sono possibili differenze fra apparecchio e figure.

→ *Fig. 1*

- | | |
|----------|--|
| 1 | "Pannello di comando" → <i>Pagina 67</i> |
| 2 | "Contenitore per frutta e verdura" → <i>Pagina 68</i> |
| 3 | "Targhetta identificativa" → <i>Pagina 76</i> |
| 4 | "Balconcino porta per grandi bottiglie" → <i>Pagina 68</i> |

Pannello di comando

Il pannello di comando consente di impostare tutte le funzioni dell'apparecchio e di ottenere informazioni sullo stato di esercizio.

→ *Fig. 2*

- | | |
|----------|---|
| 1 | °C regola la temperatura del frigorifero. |
| 2 | super si accende quando Super-raffreddamento è attiva. |
| 3 | Indica in °C la temperatura impostata del frigorifero. |
| 4 | Ⓞ accende o spegne l'apparecchio. |

Dotazione

La dotazione dell'apparecchio dipende dal modello.

Ripiano

Per variare il ripiano secondo la necessità, rimuoverlo e reinserirlo in un altro punto.

→ "Rimozione del ripiano", Pagina 71

Contenitore per frutta e verdura

Conservare frutta e verdura fresche coprendole nell'apposito cassetto. La frutta e la verdura già tagliate devono essere conservate coperte o sigillate ermeticamente.

A seconda della quantità e del prodotto conservato, nel cassetto per frutta e verdura può formarsi condensa.

Rimuovere la condensa con un panno asciutto.

Per mantenere la qualità e l'aroma, conservare frutta e verdura sensibili al freddo all'esterno dell'apparecchio a temperature tra 8 °C e 12 °C, ad es. ananas, banane, agrumi, cetrioli, zucchine, peperoni, pomodori e patate.

Balconcino controporta

Per variare il balconcino controporta, è possibile rimuoverlo e reinserirlo in un altro punto.

→ "Rimozione del balconcino controporta", Pagina 72

Accessori

Utilizzare gli accessori originali in quanto prodotti appositamente per questo apparecchio.

Gli accessori dipendono dal modello di apparecchio.

Portauova

Conservare le uova nel portauova.

Comandi di base

Accensione dell'apparecchio

1. Premere ①.
- ✓ L'apparecchio inizia a raffreddare.
2. "Impostare la temperatura desiderata." → Pagina 69

Istruzioni per il funzionamento

- Una volta acceso, l'apparecchio può impiegare anche diverse ore per raggiungere la temperatura impostata.
Non inserire alcuna pietanza prima che venga raggiunta la temperatura impostata.
- Chiudendo lo sportello, si può verificare una depressione. Lo sportello si riapre solo con difficoltà. Attendere brevemente finché la depressione non è stata compensata.

Spegnimento dell'apparecchio

- ▶ Premere ①.

Regolazione della temperatura

Regolazione della temperatura del frigorifero

- ▶ Premere ripetutamente il pulsante °C finché l'indicatore temperatura non indica la temperatura desiderata.

La temperatura consigliata all'interno del frigorifero è di 4 °C.

→ "Adesivo OK", Pagina 70

Funzioni supplementari

Super-raffreddamento

Con il Super-raffreddamento il frigorifero raffredda al massimo della potenza.

Attivare Super-raffreddamento prima di riporre grandi quantità di alimenti.

Nota: Se Super-raffreddamento è attivato, il rumore dell'apparecchio aumenta.

Attivazione Super-raffreddamento

- ▶ Premere ripetutamente il pulsante °C finché non si accende **super**.

Nota: Dopo 15 ore l'apparecchio commuta al funzionamento normale.

Disattivare Super-raffreddamento

- ▶ Premere °C.

Frigorifero

Nel frigorifero è possibile conservare carne, salsiccia, pesce, latticini, uova, piatti cucinati e prodotti da forno.

La temperatura può essere regolata da 2 °C a 8 °C.

Mediante conservazione in frigorifero anche alimenti facilmente deperibili possono essere conservati a breve o medio termine. Minore è la temperatura selezionata, più a lungo rimangono freschi gli alimenti.

Consigli per la conservazione degli alimenti nel frigorifero

- Conservare soltanto alimenti freschi e integri.
- Sistemare gli alimenti confezionati o coperti in modo sigillato.
- Fare prima raffreddare gli alimenti e le bevande caldi.
- Osservare la data minima di conservazione o la data di consumo indicata dal produttore.

Zone fredde nel frigorifero

Per via della circolazione dell'aria all'interno del frigo si creano diverse zone fredde.

Zona più fredda

La zona più fredda si trova fra la freccia impressa lateralmente e il sottostante ripiano.

Consiglio: Conservare nella zona più fredda gli alimenti facilmente deperibili, per esempio pesce, salsiccia, carne.

Zona meno fredda

La zona meno fredda è nella parte più alta della porta.

Consiglio: Conservare gli alimenti meno delicati nella zona meno fredda, ad es. formaggio duro e burro. Il formaggio può così continuare a diffondere il suo aroma e il burro resta spalmabile.

Adesivo OK

Con l'adesivo OK è possibile controllare se nel frigorifero sono stati raggiunti i range di temperatura sicuri consigliati per gli alimenti di +4 °C o di temperatura inferiore.

L'adesivo OK non è compreso nella fornitura di tutti i modelli.

Se l'adesivo non indica OK, ridurre progressivamente la temperatura.

→ *"Regolazione della temperatura del frigorifero", Pagina 69*

Dopo la messa in funzione dell'apparecchio possono passare fino a 12 ore prima che sia raggiunta la temperatura impostata.



Corretta regolazione

Scongelamento

Scongelamento nel frigorifero

A seconda della funzione, durante il funzionamento si formano gocce d'acqua o brina sulla parete posteriore del frigorifero. La parete posteriore del frigorifero si sbrina automaticamente.

L'acqua di sbrinamento scorre attraverso l'apposito convogliatore nel foro di scarico verso la vaschetta di evaporazione e non deve essere rimossa.

Affinché l'acqua di sbrinamento possa defluire e per evitare la formazione di odori, osservare le seguenti informazioni:

→ *"Pulizia del convogliatore dell'acqua di sbrinamento e del foro di scarico", Pagina 71.*

Pulizia e cura

Per mantenere a lungo l'apparecchio in buone condizioni, sottoporlo a una cura e a una manutenzione scrupolosa.

La pulizia dei punti inaccessibili deve essere effettuata dal servizio di assistenza clienti. La pulizia da parte del servizio di assistenza clienti può comportare costi.

Istruzioni per la cura di superfici in acciaio inox

Per la cura e la pulizia delle superfici metalliche impiegare solo detergenti adatti per acciaio inox e un panno di pulizia.

Consigli

- Per evitare graffi visibili, pulire nella direzione della struttura delle superfici in acciaio inox.
- Si possono acquistare il detergente e i panni per pulizie adatti presso il nostro servizio di assistenza, il nostro sito web o il vostro rivenditore.

Preparazione dell'apparecchio per la pulizia

1. "Spegnere l'apparecchio."
→ *Pagina 69*
2. Staccare l'apparecchio dalla rete elettrica.

Togliere la spina del cavo di alimentazione o disattivare il fusibile nella scatola dei fusibili.

3. Togliere tutti gli alimenti e conservarli in un luogo fresco.

Se disponibili, mettere degli accumulatori del freddo sugli alimenti.

4. Se è presente uno strato di brina, lasciarlo scongelare.
5. "Rimuovere tutte le parti dell'attrezzatura e gli accessori dall'apparecchio." → *Pagina 71*

Pulizia dell'apparecchio

AVVERTENZA

Pericolo di scosse elettriche!

- L'infiltrazione di umidità può provocare una scarica elettrica.
 - ▶ Non lavare l'apparecchio con pulitori a vapore o idropultrici.
- I liquidi che raggiungono l'interno dell'unità d'illuminazione o gli elementi di comando possono essere nocivi.
 - ▶ L'acqua con detersivo non deve penetrare nell'unità d'illuminazione o negli elementi di comando.

ATTENZIONE!

- I detersivi non appropriati possono danneggiare le superfici dell'apparecchio.
 - ▶ Non utilizzare spugnette dure o abrasive.
 - ▶ Non usare prodotti corrosivi o abrasivi.
 - ▶ Non utilizzare detersivi a elevato contenuto di alcol,
 - ▶ Non utilizzare detersivi per acciaio inox sul lato esterno dell'apparecchio.
- Se il liquido raggiunge il foro di scarico, la vaschetta di evaporazione può traboccare.
 - ▶ Evitare che l'acqua penetri nel foro di scarico.

- Lavando i pezzi dell'attrezzatura e gli accessori in lavastoviglie, questi si possono deformare o scolorire.
 - ▶ Non lavare mai le parti dell'attrezzatura e gli accessori in lavastoviglie.

1. "Preparare l'apparecchio per la pulizia." → *Pagina 70*
2. Pulire l'apparecchio, le parti dell'attrezzatura, i componenti dell'apparecchio e le guarnizioni della porta utilizzando un panno spugna, acqua tiepida e una quantità esigua di detersivo con pH neutro.
3. Asciugare a fondo con un panno morbido e asciutto.
4. Inserire le parti dell'attrezzatura.
5. Collegare elettricamente l'apparecchio.
6. "Accendere l'apparecchio." → *Pagina 68*
7. Inserire gli alimenti.

Pulizia del convogliatore dell'acqua di sbrinamento e del foro di scarico

Per il libero deflusso dell'acqua di sbrinamento, pulire regolarmente il convogliatore dell'acqua e il foro di scarico.

- ▶ Pulire attentamente il convogliatore dell'acqua e il foro di scarico ad esempio con un bastoncino cotonato.
 - Fig. **3**

Rimozione degli accessori

Se si vogliono pulire a fondo le parti dell'attrezzatura, rimuoverle dall'apparecchio.

Rimozione del ripiano

- ▶ Estrarre il ripiano e rimuoverlo.
 - Fig. **4**

Rimozione del balconcino controporta

- ▶ Sollevare il balconcino controporta ed estrarlo.
→ Fig. **5**

Rimozione del cassetto per frutta e verdura

1. Estrarre il cassetto della frutta e della verdura finché non si innesta in posizione.
2. Premere verso il basso il blocco della guida di estensione ① e rimuovere il cassetto della frutta e della verdura ②.
→ Fig. **6**

Sistemazione guasti

I guasti minori possono essere sistemati autonomamente dall'utente. Utilizzare le informazioni per la sistemazione dei guasti prima di contattare il servizio di assistenza clienti. In questo modo si evitano costi non necessari.

AVVERTENZA

Pericolo di scosse elettriche!

Gli interventi di riparazione effettuati in modo non appropriato rappresentano una fonte di pericolo.

- ▶ Solo il personale adeguatamente specializzato e formato può eseguire riparazioni sull'apparecchio.
- ▶ Per la riparazione dell'apparecchio possono essere impiegati soltanto pezzi di ricambio originali.
- ▶ Al fine di evitare pericoli, se il cavo di alimentazione di questo apparecchio subisce danni deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza clienti o da persona in possesso di simile qualifica.

Anomalie di funzionamento

| Anomalia | Causa | Ricerca guasti |
|--|--|--|
| L'apparecchio non raffredda, l'indicatore e l'illuminazione sono accesi. | Il programma «dimostrativo» è attivo. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ "Eseguire l'autotest dell'apparecchio." → <i>Pagina 75</i> ✓ Alla fine dell'autotest, l'apparecchio passa al funzionamento normale. |
| L'illuminazione LED non funziona. | Sono possibili diverse cause scatenanti. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Rivolgersi al servizio di assistenza clienti. <p>Il numero del servizio di assistenza clienti si trova nell'elenco dei centri di assistenza allegato.</p> |
| La temperatura si discosta notevolmente dall'impostazione. | Sono possibili diverse cause scatenanti. | <ol style="list-style-type: none"> 1. "Spegnerne l'apparecchio." → <i>Pagina 69</i> 2. "Riaccendere l'apparecchio dopo circa 5 minuti." → <i>Pagina 68</i> <ul style="list-style-type: none"> - Se la temperatura è troppo elevata, controllarla di nuovo dopo qualche ora. - Se la temperatura è troppo bassa, controllarla di nuovo il giorno seguente. |
| Il fondo del vano frigorifero è bagnato. | Il convogliatore dell'acqua di sbrinamento o il foro di scarico sono otturati. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ "Pulire il convogliatore dell'acqua di sbrinamento e il foro di scarico." → <i>Pagina 71</i> |

it Sistemazione guasti

| Anomalia | Causa | Ricerca guasti |
|--|---|--|
| L'apparecchio emette rumori come gorgoglii, ronzii o scatti. | Nessun guasto. Un motore è in funzione, ad es. gruppo frigorifero, ventola. Il refrigerante fluisce nei tubi. Motore, interruttori ed elettrovalvole si inseriscono o disinseriscono. | Nessun trattamento necessario. |
| L'apparecchio produce dei rumori. | Le parti dell'attrezzatura traballano o si incastrano. Le bottiglie o le stoviglie si toccano. | <ul style="list-style-type: none">▶ Controllare le parti estraibili ed eventualmente inserirle di nuovo correttamente.▶ Separare le bottiglie o le stoviglie. |

Esecuzione dell'autotest dell'apparecchio

1. "Spegnerne l'apparecchio."
→ *Pagina 69*
2. "Riaccendere l'apparecchio dopo 5 minuti." → *Pagina 68*
3. Entro 10 secondi dopo l'accensione dell'apparecchio, tenere premuto per 3 - 5 secondi il pulsante °C, finché sull'indicatore della temperatura non viene visualizzato 2 °C.
 - ✓ L'autotest si avvia quando gli indicatori di temperatura si accendono uno dopo l'altro.
 - ✓ Se al termine dell'autotest dell'apparecchio l'indicatore della temperatura indica la temperatura impostata, l'apparecchio è a posto. L'apparecchio passa al funzionamento normale.
 - ✓ Se al termine dell'autotest *super* lampeggia per 10 secondi, informare il servizio di assistenza clienti.

Stoccaggio e smaltimento

Di seguito sono indicate informazioni per preparare l'apparecchio per l'immagazzinamento. Vi sono anche informazioni sulla rottamazione degli apparecchi dismessi.

Messa fuori servizio dell'apparecchio

1. "Spegnerne l'apparecchio."
→ *Pagina 69*
2. Staccare l'apparecchio dalla rete elettrica.

Togliere la spina del cavo di alimentazione o disattivare il fusibile nella scatola dei fusibili.

3. Estrarre tutti gli alimenti.

4. "Scongelare l'apparecchio."
→ *Pagina 70*
5. "Pulire l'apparecchio." → *Pagina 71*
6. Per garantire un'aerazione nel vano interno, lasciare aperto l'apparecchio.

Rottamazione di un apparecchio dismesso

Un corretto smaltimento nel rispetto dell'ambiente permette di recuperare materie prime preziose.

AVVERTENZA **Pericolo di danni alla salute!**

I bambini possono restare chiusi nell'apparecchio, rischiando la vita.

- ▶ Per rendere difficile ai bambini l'ingresso nell'apparecchio, non rimuovere dal suo interno ripiani e contenitori.
- ▶ Tenere i bambini lontano dall'apparecchio dismesso.

AVVERTENZA **Pericolo di incendio!**

In caso di danneggiamento dei tubi, il refrigerante infiammabile e i gas nocivi possono fuoriuscire e prendere fuoco.

- ▶ Non danneggiare i tubi del circuito refrigerante e l'isolamento.

1. Staccare la spina del cavo di alimentazione.
2. Tagliare il cavo di alimentazione.
3. Smaltire l'apparecchio nel rispetto dell'ambiente.

Per informazioni sulle attuali procedure di smaltimento rivolgersi al rivenditore specializzato o al comune di competenza.



Questo apparecchio dispone di contrassegno ai sensi della direttiva europea 2012/19/UE in materia di apparecchi elettrici

ed elettronici (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Questa direttiva definisce le norme per la raccolta e il riciclaggio degli apparecchi dismessi valide su tutto il territorio dell'Unione Europea.

Servizio di assistenza clienti

In caso di domande, se non si riesce a sistemare un guasto in autonomia o se l'apparecchio deve essere riparato, rivolgersi al nostro servizio di assistenza clienti.

I ricambi originali rilevanti per il funzionamento secondo il corrispondente regolamento Ecodesign sono reperibili presso il nostro servizio di assistenza clienti per un periodo di almeno 10 anni a partire dalla messa in circolazione dell'apparecchio all'interno dello Spazio economico europeo.

Nota: L'intervento del servizio di assistenza clienti è gratuito nell'ambito delle condizioni di garanzia del produttore applicabili a livello locale. La durata minima della garanzia (garanzia del produttore per utenti privati) nello Spazio economico europeo è di 2 anni secondo le condizioni di garanzia applicabili a livello locale. Le condizioni di garanzia non producono alcun effetto su altri diritti o rivendicazioni spettanti conformemente al diritto locale.

Informazioni dettagliate sulla durata della garanzia e sulle condizioni di garanzia in ciascun Paese sono repe-

ribili presso il nostro servizio di assistenza clienti, presso il proprio rivenditore o sul nostro sito Internet.

Quando si contatta il servizio di assistenza clienti sono necessari il codice prodotto (E-Nr.) e il codice di produzione (FD) dell'apparecchio.

I dati di contatto del servizio di assistenza clienti sono disponibili nell'elenco dei centri di assistenza allegato o sul nostro sito Internet.

Codice prodotto (E-Nr.) e codice di produzione (FD)

Il codice prodotto (E-Nr.) e il codice di produzione (FD) sono riportati sulla targhetta identificativa dell'apparecchio.

→ Fig. 1/3

Annotare i dati dell'apparecchio e il numero di telefono del servizio di assistenza clienti per ritrovarli rapidamente.

Dati tecnici

Il refrigerante, il contenuto utile ed altri dati tecnici sono indicati sulla targhetta identificativa.

→ Fig. 1/3

Ulteriori informazioni sul modello scelto sono disponibili sul sito Internet <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. Questo link rimanda alla pagina ufficiale del database europeo dei prodotti EPREL. Seguire le indicazioni relative alla ricerca del modello. Si riconosce il modello dal segno prima della barra del codice prodotto (E-Nr.) sulla targhetta identificativa. In alternativa, l'indicazione del modello si trova anche nella prima riga dell'etichetta energetica UE.

¹ Valido solo per i Paesi dello Spazio economico europeo

Inhoudsopgave

| | | | |
|---|-----------|--|-----------|
| Veiligheid | 78 | Koelvak | 87 |
| Algemene aanwijzingen | 78 | Tips voor het bewaren van levensmiddelen in het koelvak..... | 87 |
| Bestemming van het apparaat | 78 | Koudezones in het koelvak..... | 87 |
| Inperking van de gebruikers | 78 | Sticker "OK" | 87 |
| Veiliger transport | 78 | Ontdooien | 87 |
| Veilige installatie..... | 79 | Ontdooien in het koelvak. | 87 |
| Veilig gebruik..... | 80 | Reiniging en onderhoud | 88 |
| Beschadigd apparaat..... | 82 | Verzorgingsinstructies voor roestvrijstalen oppervlakken | 88 |
| Het voorkomen van materiële schade | 83 | Apparaat voorbereiden voor reiniging..... | 88 |
| Milieubescherming en besparing | 83 | Apparaat schoonmaken | 88 |
| Afvoeren van de verpakking | 83 | De dooiwatergoot en het afvoergat reinigen. | 89 |
| Energie besparen..... | 83 | Onderdelen eruit halen | 89 |
| Opstellen en aansluiten | 83 | Storingen verhelpen | 90 |
| Leveringsomvang | 83 | Funciestoringen..... | 90 |
| Criteria voor de opstellocatie | 84 | Apparaatzelftest uitvoeren..... | 92 |
| Apparaat monteren | 84 | Opslaan en afvoeren | 92 |
| Het apparaat voor het eerste gebruik voorbereiden | 84 | Apparaat buiten gebruik stellen | 92 |
| Apparaat elektrisch aansluiten..... | 85 | Afvoeren van uw oude apparaat.... | 92 |
| Uw apparaat leren kennen | 85 | Servicedienst | 93 |
| Apparaat..... | 85 | Productnummer (E-nr.) en productienummer (FD) | 93 |
| Bedieningspaneel..... | 85 | Technische gegevens | 93 |
| Uitrusting | 85 | | |
| Legplateau..... | 85 | | |
| Groente- en fruitlade..... | 85 | | |
| Deurrekken..... | 86 | | |
| Accessoires..... | 86 | | |
| De Bediening in essentie | 86 | | |
| Apparaat inschakelen..... | 86 | | |
| Opmerkingen bij het gebruik | 86 | | |
| Machine uitschakelen..... | 86 | | |
| Temperatuur instellen..... | 86 | | |
| Extra functies | 86 | | |
| Superkoelen | 86 | | |



Veiligheid

Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht.

Algemene aanwijzingen

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing en de productinformatie voor later gebruik of voor volgende eigenaren.
- Sluit het apparaat in geval van transportschade niet aan.

Bestemming van het apparaat

Dit apparaat is uitsluitend voor de inbouw bedoeld.

Gebruik het apparaat uitsluitend:

- voor het koelen van levensmiddelen.
- voor huishoudelijk gebruik en in gesloten ruimtes binnen de huishoudelijke omgeving.
- tot een hoogte van 2000 m boven zeeniveau.

Inperking van de gebruikers

Dit apparaat kan worden bediend door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met fysieke, sensorische of geestelijke beperkingen of met gebrekkige ervaring en/of kennis, indien zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilige gebruik van het apparaat en de daaruit resulterende gevaren hebben begrepen.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen indien deze niet onder toezicht staan.

Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen de koelkast/diepvriezer vullen en legen.

Veiliger transport



WAARSCHUWING – Kans op letsel!

Het hoge gewicht van het apparaat kan bij het optillen letsels veroorzaken.

- ▶ Het apparaat niet alleen optillen.

Veilige installatie

WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!

- Ondeskundige installaties zijn gevaarlijk.
 - ▶ Het apparaat uitsluitend aansluiten en gebruiken volgens de gegevens op het typeplaatje.
 - ▶ Het apparaat uitsluitend via een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact met randaarde op een stroomnet met wisselstroom aansluiten.
 - ▶ Het randaardesysteem van de elektrische huisinstallatie moet conform de elektrotechnische voorschriften zijn geïnstalleerd.
 - ▶ Nooit het apparaat via een externe schakelinrichting voeden, bijvoorbeeld een tijdschakelaar of besturing op afstand.
 - ▶ Wanneer het apparaat is ingebouwd, moet de netstekker van de netaansluitkabel vrij toegankelijk zijn, of wanneer vrije toegang niet mogelijk is, moet in de vast geplaatste elektrische installatie een alpolige scheidingsinrichting volgens de installatievoorschriften worden ingebouwd.
 - ▶ Bij het opstellen van het apparaat erop letten dat het netsnoer niet wordt afgeklemd of beschadigd.
- Een beschadigde isolatie van het netsnoer is gevaarlijk.
 - ▶ Nooit het aansluitsnoer met warmtebronnen in contact brengen.

WAARSCHUWING – Kans op explosie!

Wanneer de ventilatie-openingen van het apparaat zijn gesloten, dan kan bij een lek van het koude circuit een brandbaar gas-luchtmengsel ontstaan.

- ▶ Sluit ventilatie-openingen in de behuizing van het apparaat of in de inbouwbehuizing niet af.

WAARSCHUWING – Kans op brand!

- Het gebruik van een verlengd netsnoer en niet-toegestane adapters is gevaarlijk.
 - ▶ Geen verlengsnoeren of meervoudige stopcontacten gebruiken.

- ▶ Als het netsnoer te kort is, contact opnemen met de servicedienst.
- ▶ Alleen door de fabrikant goedgekeurde adapters gebruiken.
- Draagbare mobiele meervoudige stopcontacten of draagbare netvoedingen kunnen oververhit raken en tot brand leiden.
 - ▶ Draagbare mobiele meervoudige stopcontacten of draagbare netvoedingen niet aan de achterkant van de apparaten plaatsen.

Veilig gebruik

- ⚠ WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!**

Binnendringend vocht kan een elektrische schok veroorzaken.

 - ▶ Gebruik het apparaat alleen in gesloten ruimtes.
 - ▶ Stel het apparaat nooit bloot aan grote hitte en vochtigheid.
 - ▶ Geen stoomreiniger of hogedrukreiniger gebruiken om het apparaat te reinigen.
- ⚠ WAARSCHUWING – Kans op verstikking!**
 - Kinderen kunnen verpakkingsmateriaal over het hoofd trekken en hierin verstrikt raken en stikken.
 - ▶ Verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen houden.
 - ▶ Laat kinderen niet met verpakkingsmateriaal spelen.
 - Kinderen kunnen kleine onderdelen inademen of inslikken en hierdoor stikken.
 - ▶ Kleine onderdelen uit de buurt van kinderen houden.
 - ▶ Kinderen niet met kleine onderdelen laten spelen.
- ⚠ WAARSCHUWING – Kans op explosie!**
 - Door beschadiging van de koudemiddelkringloop kan brandbaar koudemiddel lekken en exploderen.
 - ▶ Gebruik voor het versnellen van het ontdooien geen andere mechanische inrichtingen of andere middelen dan diegene die door de fabrikant zijn aanbevolen.
 - ▶ Maak vastgevroren levensmiddelen met een stomp voorwerp los, bijv. met een steel van een houten lepel.

- Producten met brandbare drijfgassen en explosieve stoffen kunnen exploderen, bijv. spuitbussen.
 - ▶ Bewaar geen producten met brandbare drijfgassen en explosieve stoffen in het apparaat.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op brand!

Elektrische apparaten binnenin het apparaat kunnen tot een brand leiden, bijv. verwarmingsapparaten of elektrische ijsbereiders.

- ▶ Gebruik geen elektrische apparaten binnenin het apparaat.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op letsel!

Letsel aan de ogen door lekkend brandbaar koudemiddel en schadelijke gassen.

- ▶ De buizen van de koudemiddelkringloop en de isolatie niet beschadigen.

⚠ VOORZICHTIG – Kans op gevaar voor de gezondheid!

- Houd de volgende aanwijzingen aan om verontreiniging van levensmiddelen te voorkomen.
 - ▶ Wanneer de deur langere tijd wordt geopend, kan dit leiden tot een aanzienlijke temperatuurstijging in de vakken van het apparaat.
 - ▶ Maak de oppervlakken, die met levensmiddelen en toegankelijke afvoersystemen in contact komen, regelmatig schoon.
 - ▶ Rauw vlees en vis in geschikte containers in de koelkast dusdanig bewaren dat het niet in contact komt met andere levensmiddelen of op deze drupt.
 - ▶ Wanneer het koel-/vriesapparaat langere tijd leeg staat, het apparaat uitschakelen, ontdooien, reinigen en de deur open laten, om schimmelvorming te voorkomen.
- Delen in het apparaat van metaal of met een metalen uiterlijk kunnen aluminium bevatten. Wanneer zure levensmiddelen in contact komen met aluminium in contact komen, dan kunnen aluminiumionen overdragen naar de levensmiddelen.
 - ▶ Verontreinigde levensmiddelen niet consumeren.

Beschadigd apparaat

WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!

- Een beschadigd apparaat of een beschadigd netsnoer is gevaarlijk.
 - ▶ Nooit een beschadigd apparaat gebruiken.
 - ▶ Nooit aan het netsnoer trekken, om het apparaat van het elektriciteitsnet te scheiden. Altijd aan de stekker van het netsnoer trekken.
 - ▶ Wanneer het apparaat of het netsnoer is beschadigd, dan direct de stekker van het netsnoer uit het stopcontact halen of de zekering in de meterkast uitschakelen.
 - ▶ "Contact opnemen met de servicedienst." → *Pagina 93*
- Ondeskundige reparaties zijn gevaarlijk.
 - ▶ Alleen daarvoor geschoold vakpersoneel mag reparaties aan het apparaat uitvoeren.
 - ▶ Er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt voor reparatie van het apparaat.
 - ▶ Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het ter vermindering van risico's worden vervangen door de fabrikant, de servicedienst of een andere gekwalificeerde persoon.

WAARSCHUWING – Kans op brand!



Bij beschadiging van de leidingen kunnen brandbaar koudemiddel en schadelijke gassen ontsnappen en ontsteken.

- ▶ Houd vuur en ontstekingsbronnen uit de buurt van het apparaat.
- ▶ Ventileer de ruimte.
- ▶ "Het apparaat uitschakelen." → *Pagina 86*
- ▶ De stekker van het netsnoer uit het stopcontact trekken of de zekering in de meterkast uitschakelen.
- ▶ "Neem contact op met de service-afdeling." → *Pagina 93*

Het voorkomen van materiële schade

LET OP!

- Door het gebruik van de plint, laden of apparaatdeuren als zitvlak of opstapje kan het apparaat beschadigd raken.
 - ▶ Niet op de plint, laden of deuren staat of leunen.
- Door verontreinigingen met olie of vet kunnen kunststofdelen en deurafdichtingen poreus worden.
 - ▶ Houd kunststofdelen en deurafdichtingen olie- en vetvrij.
- Delen in het apparaat van metaal of met een metalen uiterlijk kunnen aluminium bevatten. Aluminium reageert bij contact met zure levensmiddelen.
 - ▶ Geen levensmiddelen onverpakt in het apparaat bewaren.

Milieubescherming en besparing

Afvoeren van de verpakking

De verpakkingsmaterialen zijn milieuvriendelijk en kunnen worden hergebruikt.

- ▶ De afzonderlijke componenten op soort gescheiden afvoeren.

Energie besparen

Als u deze aanwijzingen opvolgt, verbruikt uw apparaat minder stroom.

Keuze van de opstellingslocatie

- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht.

Het voorkomen van materiële schade **nl**

- Plaats het apparaat zo ver mogelijk van radiatoren, fornuis en andere warmtebronnen:
 - Houd 30 mm afstand aan tot elektrische- of gasfornuizen.
 - Houd 300 mm afstand aan tot olie- en kolenfornuizen.
- Een nisdiepte van 560 mm gebruiken.
- Nooit de externe ventilatie-opening afdekken of dicht maken.

Energie besparen bij het gebruik.

Opmerking: De plaatsing van de uitrustingsonderdelen heeft geen invloed op het energieverbruik van het apparaat.

- Open het apparaat slechts kort en sluit het zorgvuldig.
- Nooit de ventilatie-openingen binnin, of de ventilatieroosters aan de buitenzijde afdekken of dicht maken.
- Transporteer gekoelde levensmiddelen in een koeltas en leg ze snel in het apparaat.
- Warm voedsel en dranken eerst laten afkoelen, daarna in het apparaat plaatsen.
- Leg om de koude van de diepvriesproducten te benutten, deze ter ontthooing in het koelvak.
- Laat altijd wat ruimte tussen de levensmiddelen en de achterwand.

Opstellen en aansluiten

Leveringsomvang

Controleer na het uitpakken alle onderdelen op transportschade en de volledigheid van de levering.

Neem bij klachten met uw dealer of onze "servicedienst" → *Pagina 93* contact op.

De levering bestaat uit:

nl Opstellen en aansluiten

- Inbouw
- Uitrusting en accessoires¹
- Montagemateriaal
- Montagehandleiding
- Gebruiksaanwijzing
- Klantenservice overzicht
- Garantiebijlage²
- Energielabel
- Informatie over energieverbruik en geluiden

Criteria voor de opstellocatie

WAARSCHUWING **Kans op explosie!**

Wanneer het apparaat in een te kleine ruimte staat, kan er bij een lek van het koudecircuit een brandbaar gas-luchtmengsel ontstaan.

- ▶ Stel het apparaat uitsluitend op in een ruimte, welke tenminste een volume heeft van 1 m³ per 8 g koudemiddel. De hoeveelheid van het koudemiddel staat op het typeplaatje. → Fig. **1**/**3**

Het gewicht van het apparaat kan afhankelijk van het model tot 70 bedragen.

De ondergrond moet stabiel genoeg zijn om het gewicht van het apparaat te dragen.

Toegestane ruimtetemperatuur

De toegestane kamertemperatuur is afhankelijk van de klimaatklasse van het apparaat.

De klimaatklasse vindt u op het typeplaatje. → Fig. **1**/**3**

| Klimaatklasse | Toegestane ruimtetemperatuur |
|---------------|------------------------------|
| SN | 10 °C...32 °C |
| N | 16 °C...32 °C |

| Klimaatklasse | Toegestane ruimtetemperatuur |
|---------------|------------------------------|
| ST | 16 °C...38 °C |
| T | 16 °C...43 °C |

Het apparaat is volledig functioneel binnen de toegestane binnentemperatuur.

Wanneer u een apparaat van de klimaatklasse SN gebruikt bij lagere kamertemperaturen, dan kunnen beschadigingen aan het apparaat tot een kamertemperatuur van 5 °C worden uitgesloten.

Nismaten

Neem de nisafmetingen in acht als u uw apparaat in de nis inbouwt. Bij afwijkingen kunnen problemen optreden tijdens de installatie van het apparaat.

Nisdiepte

Bouw het apparaat in de aanbevolen nisdiepte van 560 mm in.

Bij een kleinere nisdiepte wordt het energieverbruik iets hoger. De nisdiepte moet minimaal 550 mm bedragen.

Nisbreedte

Voor het apparaat is een meubelnis met een binnenbreedte van minimaal 560 mm nodig.

Apparaat monteren

- ▶ Het apparaat conform meegeleverde montagehandleiding monteren.

Het apparaat voor het eerste gebruik voorbereiden

1. Haal het informatiemateriaal er uit.

¹ Afhangelijk van de apparaatuitvoering

² Niet in alle landen

2. Verwijder de beschermfolie en transportborgingen, bijv. plakstrips en karton.
3. "Het apparaat voor de eerste keer reinigen." → *Pagina 88*

Apparaat elektrisch aansluiten

1. De netstekker van het aansluit snoer van het apparaat in een stopcontact in de omgeving van het apparaat steken.
De aansluitgegevens van het apparaat staan op het typeplaatje.
→ *Fig. 1/3*
 2. De netstekker op vastheid controleren.
- ✓ Het apparaat is nu gereed voor gebruik.

Uw apparaat leren kennen

Apparaat

Hier vindt u een overzicht van de onderdelen van uw apparaat.

Opmerking: Verschillen tussen uw apparaat en de afbeeldingen zijn mogelijk op basis van uitrusting en grootte.

→ *Fig. 1*

| | |
|----------|---|
| 1 | "Bedieningspaneel" → <i>Pagina 85</i> |
| 2 | "Groente- en fruitlade" → <i>Pagina 85</i> |
| 3 | "Typeplaatje" → <i>Pagina 93</i> |
| 4 | "Deurrek voor grote flessen" → <i>Pagina 86</i> |

Bedieningspaneel

Via het bedieningsveld kunt u alle functies van uw apparaat instellen en informatie krijgen over de gebruikstoestand.

→ *Fig. 2*

| | |
|----------|--|
| 1 | °C stelt de temperatuur van het koelvak in. |
| 2 | super brandt, wanneer Superkoelen is ingeschakeld. |
| 3 | Toont de ingestelde temperatuur van het koelvak in °C. |
| 4 | Ⓛ schakelt het apparaat in of uit. |

Uitrusting

De uitrusting van uw apparaat is modelafhankelijk.

Legplateau

Om de schappen naar wens te variëren, kunt u het schap uitnemen en op een andere positie weer plaatsen.

→ *"Plateau verwijderen", Pagina 89*

Groente- en fruitlade

Bewaar vers fruit en groente verpakt in de fruit- en groentelade.

Bewaar gesneden fruit en groente afgedekt of luchtdicht verpakt.

Afhankelijk van de soort levensmiddelen en de hoeveelheid kan zich in de fruit- en groentelade condenswater vormen.

Verwijder het condenswater met een droge doek.

Om ervoor te zorgen dat de kwaliteit en het aroma behouden blijven, moet u koudegevoelig fruit en groente buiten het apparaat bewaren bij temperaturen van ca. 8 °C tot 12 °C, bijv.

nl De Bediening in essentie

ananas, bananen, citrusvruchten, augurken, courgette, paprika, tomaten en aardappelen.

Deurrekken

Om het deurrek naar behoefte te variëren kunt u het deurrek er uit nemen en op een andere positie weer plaatsen.

→ "Deurrek verwijderen", Pagina 89

Accessoires

Gebruik alleen originele accessoires. Deze zijn op het apparaat afgestemd. De accessoires van het apparaat zijn afhankelijk van het model.

Eierplateau

Bewaar eieren veilig op het eierplateau.

De Bediening in essentie

Apparaat inschakelen

1. ① indrukken.
✓ Het apparaat begint te koelen.
2. "De gewenste temperatuur instellen." → Pagina 86

Opmerkingen bij het gebruik

- Wanneer u het apparaat heeft ingeschakeld, duurt het tot enkele uren voordat de ingestelde temperatuur wordt bereikt.
Plaats geen levensmiddelen in het apparaat voordat de ingestelde temperatuur is bereikt.
- Wanneer u de deur sluit, kan een onderdruk ontstaan. De deur gaat dan alleen moeilijker open. Wacht een ogenblik tot de onderdruk wordt gecompenseerd.

Machine uitschakelen

- ▶ ① indrukken.

Temperatuur instellen

Koelvaktemperatuur instellen

- ▶ Zo vaak op °C drukken tot de temperatuurindicatie de gewenste temperatuur toont.

De aanbevolen temperatuur in het koelvak bedraagt 4 °C.

→ "Sticker "OK"", Pagina 87

Extra functies

Superkoelen

Bij het Superkoelen koelt het koelvak zo koud mogelijk.

Schakel Superkoelen vóór het inladen van grote hoeveelheden levensmiddelen in.

Opmerking: Als Superkoelen is ingeschakeld, kan er meer geluid ontstaan.

Superkoelen inschakelen

- ▶ Zo vaak op °C drukken tot **super** brandt.

Opmerking: Na ca. 15 uur schakelt het apparaat over op de normale werking.

Superkoelen uitschakelen

- ▶ °C indrukken.

Koelvak

In het koelvak kunt u vlees, worst, vis, melkproducten, eieren, bereide gerechten en brood en banket bewaren.

De temperatuur is van 2 °C tot 8 °C instelbaar.

Door de koelopslag kunt u ook licht bederfelijke levensmiddelen op korte of middellange termijn bewaren. Hoe lager de gekozen temperatuur is, des te langer blijven de levensmiddelen vers.

Tips voor het bewaren van levensmiddelen in het koelvak

- Alleen verse en onbeschadigde levensmiddelen inruimen.
- Bewaar de levensmiddelen luchtdicht verpakt of afgedekt.
- Laat warme etenswaren en dranken eerst afkoelen.
- Houd de door de fabrikant vermelde houdbaarheidsdatum of gebruiksdatum in acht.

Koudezones in het koelvak

Door de luchtcirculatie in et koelvak ontstaan verschillende koudezones.

Koudste zone

De koudste zone is tussen de op de zijkant gestempelde pijl en het eronder liggende legplateau.

Tip: Bewaar snel bedervende levensmiddelen in de koudste zone, bijv. vis, worst en vlees.

Warmste zone

De warmste zone bevindt zich helemaal bovenaan in de deur.

Tip: Bewaar minder gevoelige levensmiddelen in de warmste zone, bijv. harde kaas en boter. Hierdoor

komt het aroma van de kaas beter tot ontwikkeling en blijft de boter smeerbaar.

Sticker "OK"

Met de sticker OK kunt u controleren of in het koelvak de voor de levensmiddelen aanbevolen veilige temperatuurbereiken van +4°C of kouder bereikt zijn.

De sticker OK wordt niet bij alle modellen meegeleverd.

Wanneer de sticker OK niet weergeeft, dan de temperatuur stapsgewijze verlagen.

→ *"Koelvaktemperatuur instellen"*, Pagina 86

Na ingebruikneming van het apparaat kan het tot wel 12 uur duren voordat de ingestelde temperatuur is bereikt.



Correcte instelling

Ontdooien

Ontdooien in het koelvak.

Tijdens het gebruik vormen zich op de achterwand van het koelvak afhankelijk van de werking waterdruppels of rijp. De achterwand van het koelvak ontdooit automatisch.

Het dooiwater loopt via de dooiwatergoot in het afvoergat naar de verdampingschaal en hoeft niet worden afgeveegd.

Neem de volgende informatie in acht om ervoor te zorgen dat dooiwater kan weglopen en geurvorming wordt vermeden:

→ *"De dooiwatergoot en het afvoergat reinigen."*, Pagina 89.

Reiniging en onderhoud

Reinig en onderhoud uw apparaat zorgvuldig om er voor te zorgen dat het lang goed blijft werken.

De reiniging van ontoegankelijke plaatsen moet door de servicedienst worden uitgevoerd. Aan de reiniging door de servicedienst kunnen kosten verbonden zijn.

Verzorgingsinstructies voor roestvrijstalen oppervlakken

Gebruik voor de verzorging en reiniging van roestvrijstalen oppervlakken uitsluitend schoonmaakmiddelen en schoonmaakdoekjes die voor roestvrijstaal geschikt zijn.

Tips

- Veeg om zichtbare krassen te vermijden, in de richting van de structuur van het roestvaststalen oppervlak.
- Geschikte schoonmaakmiddelen en schoonmaakdoekjes kunt u verkrijgen bij onze klantenservice, uw dealer of op onze website.

Apparaat voorbereiden voor reiniging

1. "Het apparaat uitschakelen."
→ *Pagina 86*
2. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
De stekker van het netsnoer uit het stopcontact trekken of de zekering in de meterkast uitschakelen.
3. Alle levensmiddelen eruit halen en op een koele plaats bewaren.
Indien beschikbaar koelelementen op de levensmiddelen leggen.
4. Als een rijplaag voorhanden is, deze laten ontdooien.

5. "Verwijder alle uitrustingsdelen en accessoires uit het apparaat."
→ *Pagina 89*

Apparaat schoonmaken

WAARSCHUWING **Kans op elektrische schok!**

- Binnendringend vocht kan een schok veroorzaken.
 - ▶ Geen stoomreiniger of hogedrukreiniger gebruiken om het apparaat te reinigen.
- Vloeistof in de verlichting of in de bedieningselementen kan gevaarlijk zijn.
 - ▶ Het spoelwater mag niet in de verlichting of in de bedieningselementen terechtkomen.

LET OP!

- Ongeschikte reinigingsmiddelen kunnen de oppervlakken van het apparaat beschadigen.
 - ▶ Geen harde schuur- of afwaspontjes gebruiken.
 - ▶ Geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen gebruiken.
 - ▶ Geen sterk alcoholhoudende reinigingsmiddelen gebruiken.
 - ▶ Gebruik geen RVS-reiniger op de buitenkant van het apparaat.
 - Wanneer vloeistof in het afvoergat komt, kan de verdampingsschaal overstromen.
 - ▶ Het sop mag niet in het afvoergat komen.
 - Wanneer u uitrustingsdelen en accessoires in de vaatwasser reinigt, kunnen deze vervormen of verkleuren.
 - ▶ Nooit uitrustingsdelen en accessoires in de vaatwasser reinigen.
1. "Apparaat voorbereiden voor reiniging." → *Pagina 88*

2. Het apparaat, de uitrustingsdelen, de accessoires en de deurafdichtingen met een vaatdoek, lauw water en een beetje pH-neutraal afwasmiddel reinigen.
 3. Met een zachte, droge doek grondig nadrogen.
 4. De uitrustingsdelen plaatsen.
 5. Het apparaat elektrisch aansluiten.
 6. "Het apparaat inschakelen."
→ *Pagina 86*
 7. Doe de levensmiddelen in het apparaat.
2. De vergrendeling en uittrekrail naar onderen drukken ① en de fruit- en groentelade verwijderen ②.
→ Fig. **6**

De dooiwatergoot en het afvoergat reinigen.

Reinig de dooiwatergoot en het afvoergat regelmatig, om ervoor te zorgen dat het dooiwater kan weglopen.

- ▶ Reinig de dooiwatergoot en het afvoergat voorzichtig, bijv. met een wattenstaafje.
→ Fig. **3**

Onderdelen eruit halen

Neem wanneer u de uitrustingsdelen grondig wilt reinigen deze uit het apparaat.

Plateau verwijderen

- ▶ Het legplateau uittrekken en verwijderen.
→ Fig. **4**

Deurrek verwijderen

- ▶ Het deurrek omhoog tillen en verwijderen.
→ Fig. **5**

Groente- en fruitlade verwijderen

1. De fruit- en groentelade tot de aanslag uittrekken.

Storingen verhelpen

Kleinere storingen aan het apparaat kunt u zelf verhelpen. Raadpleeg voordat u contact opneemt met de klantenservice de informatie over het verhelpen van storingen. Zo voorkomt u onnodige kosten.

WAARSCHUWING

Kans op elektrische schok!

Ondeskundige reparaties zijn gevaarlijk.

- ▶ Alleen daarvoor geschoold vakpersoneel mag reparaties aan het apparaat uitvoeren.
- ▶ Er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt voor reparatie van het apparaat.
- ▶ Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het ter vermindering van risico's worden vervangen door de fabrikant, de servicedienst of een andere gekwalificeerde persoon.

Functiestoringen

| Storing | Oorzaak | Probleemoplossing |
|---|--|--|
| Apparaat koelt niet, indicaties en verlichting branden. | Het presentatielicht is ingeschakeld. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ "Voer de apparaatzelftest uit." → <i>Pagina 92</i> ✓ Na het verstrijken van de apparaatzelftest gaat het apparaat weer over op normale werking. |
| LED-verlichting functioneert niet. | Vershillende oorzaken zijn mogelijk. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Neem contact op met de servicedienst. <p>Het nummer van de servicedienst vindt u in het bijgevoegde overzicht van servicediensten.</p> |
| Temperatuur wijkt erg af van de instelling. | Vershillende oorzaken zijn mogelijk. | <ol style="list-style-type: none"> 1. "Schakel het apparaat uit." → <i>Pagina 86</i> 2. "Schakel het apparaat na ca. 5 minuten opnieuw in." → <i>Pagina 86</i> <ul style="list-style-type: none"> – Als de temperatuur te hoog is, controleer dan de temperatuur na een paar uur opnieuw. – Als de temperatuur te laag is, controleer de temperatuur dan de volgende dag opnieuw. |
| Bodem van het koelvak is nat. | De dooiwatergoot of het afvoergat is verstopt. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ "De dooiwatergoot en het afvoergat reinigen." → <i>Pagina 89</i> |

| Storing | Oorzaak | Probleemoplossing |
|--|--|---|
| Het apparaat borrelt, zoemt of gorgelt of klikt. | Geen storing. Een motor draait, bijv. koelaggregaat, ventilator. Er stroomt koude-middel door de buizen. Motor, schakelaars of magneet-ventielen schakelen in- of uit. | Geen handeling vereist. Geen handeling vereist. |
| Apparaat produceert geluiden. | Uitrustingsdelen wiebelen of klemmen. | ► Controleer de uitneembare uitrustingsdelen en zet ze eventueel opnieuw in het apparaat. |
| | Flessen of containers raken elkaar. | ► Haal flessen of containers van elkaar. |

Apparaatzelftest uitvoeren

1. "Het apparaat uitschakelen."
→ *Pagina 86*
2. "Het apparaat na 5 minuten opnieuw inschakelen." → *Pagina 86*
3. Binnen 10 seconde na het inschakelen °C gedurende 3 tot 5 seconden ingedrukt houden, tot 2°C op het temperatuursdisplay brandt.
 - ✓ De apparaatzelftest start wanneer de temperatuurindicaties na elkaar gaan branden.
 - ✓ Als na het einde van de apparaatzelftest de temperatuurindicatie de ingestelde temperatuur toont, is uw apparaat in orde. Het apparaat gaat over op de normale werking.
 - ✓ Als na het einde van de apparaatzelftest ^{super} gedurende 10 seconden knippert, contact opnemen met de service.

Opslaan en afvoeren

Hier krijgt u uitleg over de manier waarop u het apparaat voorbereidt voor de opslag. Daarnaast leggen we u uit hoe u oude apparaten dient af te voeren.

Apparaat buiten gebruik stellen

1. "Het apparaat uitschakelen."
→ *Pagina 86*
2. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.

De stekker van het netsnoer uit het stopcontact trekken of de zekering in de meterkast uitschakelen.
3. Alle levensmiddelen verwijderen.
4. "Het apparaat ontdoeien."
→ *Pagina 87*
5. "Het apparaat reinigen."
→ *Pagina 88*

6. Om de ventilatie van het interieur te waarborgen het apparaat geopend laten.

Afvoeren van uw oude apparaat

Door een milieuvriendelijke afvoer kunnen waardevolle grondstoffen opnieuw worden gebruikt.

WAARSCHUWING **Kans op gevaar voor de gezondheid!**

Kinderen kunnen zich in het apparaat opsluiten en in levensgevaar geraken.

- ▶ Om te voorkomen dat kinderen in het apparaat kruipen legplateaus en lades niet uit het apparaat nemen.
- ▶ Kinderen uit de buurt van een afgedankt apparaat houden.

WAARSCHUWING **Kans op brand!**

Bij beschadiging van de leidingen kunnen brandbaar koudemiddel en schadelijke gassen ontsnappen en ontsteken.

- ▶ De buizen van de koudemiddelkringloop en de isolatie niet beschadigen.

1. De stekker van het netsnoer uit het stopcontact trekken.
2. Het netsnoer doorknippen.
3. Voer het apparaat milieuvriendelijk af.

Bij uw dealer en uw gemeente- of deelraadskantoor kunt u informatie verkrijgen over de actuele afvoermethoden.



Dit apparaat is gekenmerkt in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektri-

sche en elektronische apparatuur (waste electrical and electronic equipment - WEEE). De richtlijn geeft het kader aan voor de in de EU geldige terugneming en verwerking van oude apparaten.

Servicedienst

Als u vragen hebt, een storing aan het apparaat niet zelf kunt verhelpen of als het apparaat moet worden gerepareerd, neem dan contact op met onze servicedienst.

Originele vervangende onderdelen die relevant zijn voor de werking in overeenstemming met de desbetreffende Ecodesign-verordening kunt u voor de duur van ten minste 10 jaar vanaf het moment van in de handel brengen van het apparaat binnen de Europese Economische Ruimte bij onze servicedienst verkrijgen.

Opmerking: Het inschakelen van de servicedienst is in het kader van de plaatselijk geldende fabrieksgarantievoorwaarden gratis. De minimumduur van de garantie (fabrieksgarantie voor particuliere gebruikers) in de Europese Economische Ruimte bedraagt 2 jaar in overeenstemming met de geldende plaatselijke garantievoorwaarden. De garantievoorwaarden doen geen afbreuk aan eventuele andere rechten of claims die u op grond van het plaatselijke recht heeft.

Gedetailleerde informatie over de garantieperiode en garantievoorwaarden in uw land kunt u opvragen bij onze servicedienst, uw dealer of op onze website.

Als u contact opneemt met de servicedienst, hebt u het productnummer (E-Nr.) en het productienummer (FD) van het apparaat nodig.

De contactgegevens van de servicedienst vindt u in de meegeleverde servicedienstlijst of op onze website.

Productnummer (E-nr.) en productienummer (FD)

Het productnummer (E-Nr.) en het productienummer (FD) vindt u op het typeplaatje van het apparaat.

→ Fig. 1/3

Om uw apparaatgegevens en de servicedienst-telefoonnummers snel terug te kunnen vinden, kunt u de gegevens noteren.

Technische gegevens

Koudemiddel, netto inhoud en overige technische gegevens bevinden zich op het typeplaatje.

→ Fig. 1/3

Meer informatie over uw model vindt u op het internet onder <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. Dit webadres verwijst naar de officiële EU-productdatabank EPREL. Volg dan de aanwijzingen bij het zoeken naar het model op. De modelidentificatie bestaat uit het teken voor de slash van het E-nummer (E-Nr.) op het typeplaatje. Alternatief vindt u de modelidentificatie ook in de eerste regel van het EU-energielabel.

¹ Geldt alleen voor landen in de Europese Economische Ruimte



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right of the pencil icon and extending across the width of the page. There are approximately 24 lines in total, including the line immediately to the right of the icon.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

GERMANY

www.siemens-home.bsh-group.com

Hergestellt von BSH Hausgeräte GmbH unter Markenlizenz der Siemens AG

Manufactured by BSH Hausgeräte GmbH under the trademark licence of Siemens AG

Fabriqué par BSH Hausgeräte GmbH sous la licence de marque de Siemens AG

Prodotto da BSH Hausgeräte GmbH con la licenza di marchio di Siemens AG

Geproduceerd door BSH Hausgeräte GmbH onder de handelsmerklicentie van Siemens AG



9001595516 (010519)

de, en, fr, it, nl